

印度尼西亚
商報
INDONESIA SHANG BAO

ICBC 中国工商银行
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA
印尼分行

2026年11月17日（星期二）丙午年十月初九　加强全民团结 促进经济繁荣　2000年创刊　第26年7718号　零售价:6,500盾　每月订费:150,000盾

第29次中国—东盟领导人会议

双方就深化合作达成多项重要共识

【本报讯】周一（11月16日），印尼总统普拉博沃在菲律宾马尼拉出席了第29次中国—东盟领导人会议，并与中国国务院总理李强及东盟各国领导人举行对话。该会议在菲律宾国际会议中心举行，是11月14日至17日第49届东盟峰会系列活动的核心议程之一。



2026年11月16日，印尼总统普拉博沃与东盟成员国领导人及中国总理李强在第29次中国—东盟领导人会议上合影，地点为菲律宾马尼拉。

据印尼总统府官网通报，普拉博沃在发言中指出，东盟与中国过去三十多年来共同应对了全球危机、疫情及地缘政治动荡等挑战，双方应进一步深化互利共赢的经济合作，并扩大社会与文化一体化。

普拉博沃在会上强调，通过对话与和平方式解决争端是维护区域稳定的主要基石，推进相关进程需要各方持续展现政治意愿，并维护东盟的团结与中心地位。

李强表示，今年正值中国同东盟建立全面战略伙伴关系5周年。过去5年，国际上单边主义、保护主义逆流涌动，地缘冲突此起彼伏。在这样的背景下，中国—东盟合作逆势而上，成效量质齐升，机制不断夯实，互联互通持续加强。5年的历程不同寻常，成绩来之不易，从中可以得到一些宝贵经验和有益启示，很重要的是

双方应进一步深化互利共赢的经济合作，并扩大社会与文化一体化。

双方弘扬友好互助的传统，坚守开放共赢的正道，顺应创新发展的潮流。这些经验启示是双方共同的宝贵财富，应当长期坚持并充分运用。

今年同时也是中国—东盟建立对话关系35周年。据悉，中方与东盟各国领导人共同宣布了两项重要成果。一是《中国—东盟自贸区3.0版升级议定书》将于2026年12月1日生效，这将为中国与东盟企业打造更加开放、便利、安全、稳定和可预期的区域大市场，进一步深化产供链合作。

二是将2027年定为“中国—东盟人工智能合作年”，旨在结合中国在人工智能应用落地方面的经验与东盟多元的应用场景及市场需求，推动双方在智能导航、跨境电商翻译、智慧旅游等领域的务实合作。此前，中国广西已与老挝等国共建了人工智能创新合作中心，为区域层面的全面合作奠定了基础。

此外，双方发表了关于中国东盟建立全面战略伙伴关系5周年、构建能源合作伙伴关系、深化林业合作等成果文件。

在11月15日举行的第49届东盟峰会全体会议上，普拉博沃指出东盟即将在2027年迎来成立60周年。面对经济逆风与资源竞争，拥有约7亿人口、经济总量超4万亿美元的东盟11个成员国（含正式成员东帝汶）必须加强内部协同，保障粮食与能源安全。

普拉博沃在峰会论坛上代表印尼政府和人民，就印尼森林火灾引发的跨境烟霾波及新加坡与马来西亚致歉。他披露印尼政府已吊销17家涉事企业的特许经营权，并正推动将林火治理模式从被动扑救转向系统性预防。

结束在马尼拉的东盟系列峰会后，普拉博沃计划于11月18日至19日前往中国深圳，出席第33届亚太经合组织（APEC）领导人非正式会议。**（cx）**

印尼人协同意总统提议
选举新任副总统全会改期至12月9日



2026年11月16日，印尼人协议长穆扎尼（右三）与多位副议长在雅加达国会大厦举行新闻发布会。

【本报讯】周一（11月16日），印尼人民协商会议（简称人协）议长穆扎尼在雅加达国会大厦正式宣布，用于选举、批准及宣誓就职新任副总统的全体会议，已由原定的12月2日推迟一周至12月9日举行。

人协于11月16日上午11时10分左右收到了普拉博沃总统的正式信函，提议将选举及就职全体会议推迟一周。此举旨在让总统有更充裕的时间与执政联盟及支持政党进行协商，同时配合国会和地方代表理事会的议事日程与行政核查准备。

穆扎尼在随后召开的人协领导层、各党团及地方代表理事会联席会议上对该提议进行了讨论，各方一致同意将全会改期至12月9日。

根据印尼《1945年宪法》及《人协、国会、地方代表理事会和地方议会法》（UU MD3）规定，总统须在全体会议召开前至少14天向人协提交两名副总统候选人名单及完整资格文件。随着全会推迟至12月9日，普拉博沃提交两名候选人名单的最后期限也相应顺延至11月25日。

人协目前已成立两个专项小组推进补缺程序，其中候选人资格核查小组由副议长莱斯塔里领导，负责起草任命决议的特别工作组由副议长伍里扬托领导。

前任副总统吉布兰已于11月12日正式递交辞呈并获总统批准。按照印尼宪法，人协须在副总统职位空缺后的60天内选出继任者，12月9日的新日程仍在法定时限之内。**（cx）**

印尼总统欲控制至少七成采矿收益
协会吁政府明确定义并制定具体计算细则

【本报讯】针对印尼总统普拉博沃近期提出的“所有矿业许可（IUP）至少70%的产出或收益必须归国家所有”的政策构想，印尼能源、矿产和煤炭供应商协会（Aspebindo）呼吁政府在落地前明确定义并制定具体的计算细则，避免引发市场恐慌与投资不确定性。

11月14日，普拉博沃在中苏拉威西省帕卢市出席穆罕默迪亚会议时，向能源与矿产资源部长巴赫利尔等相关内阁成员下达指示，要求所有矿业许可至少70%的成果须由国家享有，必要时国家可持有矿企控股权。

普拉博沃及印尼总统府随后补充说明，70%指的是采矿许可管理所产生的收益，政府依然欢迎私人及外国资本参与，投资者可先收回投资本金，随后的大部分利润必须留给印尼人民。

今年6月，印尼能源与矿产资源部曾探讨将油气领域的“总额分成”机制引入矿业（即国家占70%、企业占30%），但当时与总统磋商后决定撤回该提案。此次普拉博沃亲自定调70%国家收益目标，标志着印尼资源民族主义与财政增收导向的进一步强化。

配合该政策，印尼政府正推进出口“单一窗口”监管机制，例如由印尼主权财富基金达南塔拉（Danantara）旗下机构推行数据追踪门户，旨在防止企业低报出口数量和转让定价避税，预计于2027年初正式上线。

印尼能源、矿产和煤炭供应商协会总主席安加维拉表示，协会支持国家提升矿业经济红利的目标，但指出落地细节直接决定企业生存与投资意愿。

安加维拉强调，70%不应直接作为针对每家企业总收入或产值的统一扣除比例。不同矿种、矿区地质条件、运营成本及风险结构差异巨大，简单的固定抽成会严重压缩企业利润空间。

协会提议将70%的衡量标准定义为“对印尼的总体经济贡献”，具体计算范围应涵盖企业缴纳的税款、特许权使用费及非税国家收入（PNBP）、国家股息分红、下游加工（下游化）附加值、本土就业拉动以及国内商品与服务采购（TKDN）等多重维度。

协会呼吁政府在将这一宏观指令转化为能源与矿产资源部等部门的具体法规时，充分听取采矿及供应链企业的意见，避免推高企业合规与融资成本，影响行业长期资本开支。

行业界与能源法律专家（如能源与采矿法律研究中心Pushep）均指出，政府需尽早出台清晰的实施细则与核算公式，避免因政策边界模糊导致现有合同预期受阻或引发外资观望撤离。

该政策目前正处于印尼能矿部制定实施细则的阶段，后续法规落地将直接影响镍、煤炭、铜等核心矿产的成本与合作模式。**（cx）**

国家警察提议在窃听法案中 规范六项内容以防止滥用

【本报讯】印尼国家警察情报与安全局（Baintelkam）局长德迪·库苏马·巴克蒂（Dedy Kusuma Bakti）中将提出了六项建议，主张在《窃听法》草案中作出规定，以防止权力滥用。

他阐述，这六项内容涵盖从限制窃听目标、明确禁止事项、明确命令、不可删除的记录，到对违规实施窃听行为的处罚规定。

德迪于本月16日（周一）在雅加达议会大厦与国会第三委员会举行会议时表示，

“我们理解，公众以及印尼众议院第三委员会的主要关切，是确保窃听不被滥用。”

他解释的第一点，即关于限定性目标的规定。据他所说，窃听只能用于预防国内安全干扰，包括具有高威胁等级的犯罪。

第二，德迪表示，该法案必须明确规定禁止条款，确保窃听不被用于既定目标之外，也不被用于个人或团体利益，以符合法律法规的规定。

然后，他指出第三点是窃听机制必须基于领导人的书面命令，并有规定的期限。迄今为止，Baintelkam通常进行为期一个月的窃听。

“然后进行记录，这些程序本质上是分段式的，即目标提出者、批准者和技术执行者相互分离。这是作为控制手段，” 德迪说道。

第四点，他表示法案还必须规定对工具使用的记录。他说，所有工具的使用都要记录在案，不得更改或删除，并定期进行审计。

“第五，通过警察总部情报安全局的贴身监督以及监察局和职业安全与保障局（Propam）职能进行监督，如《警察法》第19条所规定，”他说道。

最后，德迪表示，该法案必须对滥用窃听权限的行为规定严厉制裁。他说，该规定可依据《刑法典》第258条以及关于警察职业伦理规范的2023年第3号政府条例、并根据2022年第7号警察条例予以实施。

“最重的刑罚是直至PTDH（不荣誉开除），以及依据2003年第2号政府条例的纪律处分，该制裁适用于执行者和下令者，”他如是说。**（fd）**



Baintelkam局长Dedy Kusuma Bakti中将，在雅加达议会大厦与国会第三委员会举行会议。

今日出版12版

印尼商报官网

地址:Jl.Raden Saleh Raya 1B, Cikini, Jakarta　电话:021-3912909 (Hunting)　传真:021-3912906 / 31922403　网址:www.shangbaoindonesia.com　广告部:shangbaoadv@gmail.com　编辑部:redaksishangbao@gmail.com

社论

总统从马尼拉到深圳 将国家利益置于首位

印尼总统普拉博沃.苏比安托本周正在菲律宾马尼拉出席第49届东盟峰会，会议将于11月17日（周二）闭幕。随后，普拉博沃总统计划前往中国深圳，出席于11月18日至19日举行的第33届亚太经合组织（APEC）领导人会议。

尽管国内政治局势，尤其是副总统吉布兰.拉卡布明的辞职，引起了公众的广泛关注。但普拉博沃总统仍按计划推进其国际议程，因为这两场国际会议对于实现国家发展目标至关重要，不容忽视。

虽然这两场会议的性质和议程各不相同，但它们的核心主旨一致：在日益复杂的全球地缘政治与经济变局中，印尼应如何既能提升国际地位，又能切实推进国家利益。

在马尼拉举行的东盟峰会以“携手共创未来（Navigating Our Future Together）”为主题，探讨一系列战略性区域议题，从加强经济一体化、能源韧性和供应链，到维护区域稳定与安全。东帝汶作为东盟第11个成员国的加入，也是此次会议议程中的一个重要议题。

对印尼而言，首要挑战在于维护东盟的中心地位与团结。随着美中两国在影响力方面的竞争加剧，且各类区域安全问题亟需各方采取共同立场统一应对，东盟绝不能丧失独立性，更不能沦为大国博弈的角斗场。。

确保东南亚保持和平、稳定，并持续开放以开展经济合作，符合印尼的国家利益。作为东盟的主要大国之一，印尼理应发挥积极作用，推动通过对话与外交手段解决区域性问题。

在马尼拉会议之后，各方的目光将转向深圳。今年亚太经合组织峰会的主题为“构建亚太共同体，实现共同繁荣（Building an Asia–Pacific Community to Prosper Together）”，重点关注三大优先事项：开放、创新与合作。

会议议程涵盖贸易、投资、互联互通、数字经济、人工智能，以及区域经济韧性等议题，这些议题与印尼加强经济增长、提升本国产业竞争力的需求高度契合。

各方尤为关注普拉博沃总统与中国国家主席习近平之间举行双边会晤的可能性。此类会晤有望为加强双方经济伙伴关系铺平道路，其中可能包括就《全面经济伙伴关系协定（CEPA）》展开讨论。

作为印尼至关重要的经济伙伴之一，印尼与中国的关系值得持续深化。然而，这种合作必须实现互利共赢。具体而言，应通过吸引高质量投资、扩大出口市场、壮大制造业，以及促进技术转让来实现。

印尼还必须谨慎应对美中之间的经济竞争。美国总统唐纳德 特朗普及其他世界领导人出席此次APEC峰会，为地缘政治格局增添了复杂的维度。

印尼必须在不损害国家政策独立性的前提下，与各方保持良好关系。这正是印尼“独立与积极”外交政策受到真正考验之处，这种外交政策不仅限于维持外交关系，更意味着在各大国博弈中，有能力明确自身立场并维护国家利益。

归根结底，外交的成功不能仅以总统出席国际论坛的次数、双边会晤的数量，或是国与国之间发表的友好声明来衡量。更重要的衡量标准是印尼所能取得的具体成果。

普拉博沃总统必须确保其在马尼拉和深圳的行程，能够转化为在贸易、投资、产业发展，以及国家经济韧性方面更多的机遇。对印尼而言，仅仅作为国际舞台上的参与者是远远不够的。印尼必须有能力塑造合作的方向，并确保本国人民能够从中获得实实在在的利益。

雅京老巴剎第六区块工程启动
预计将于2028年竣工

【本报讯】雅加达中区老巴剎（Pasar Senen）第六区块的重建工程在搁置约14年后正式启动，预计将于2028年完工。



雅加达中区老巴剎第六区块于11月16日举行奠基仪式。

奠基仪式于周一上午举行，由雅加达特区省长普拉莫诺·阿农·维博沃与Perumda Pasar Jaya公司总经理阿古斯·希马万共同主持。

普拉莫诺在雅加达中区的老巴杀表示，“我身为省长，想完成之前尚未完成的事情。这已经14年没有解决了。商户们当然觉得这个项目迟迟没有完工，以至于他们没有地方工作谋生。”

据悉，老巴杀第六区块重建计划自2012年起就已制定，是在2010年火灾之后提出的。2021年曾进行奠基仪式，但由于新冠疫情和法律问题，建设未能继续。

在相关问题解决后，随着2026年11月10日建筑许可（PBG）已签发，建设如今可以继续进行。

普拉莫诺强调，重建老巴剎不仅旨在改善贸易设施，还在于维护其作为雅加达历史性经济活动中心之一的地位。

老巴剎拥有悠久的历史，最早由Yustinus Vinck于1733年建造。随着城市的发展，该地区成为贸易中心之一，在社区经济中发挥着重要作用。

“老巴剎是雅加达最古老的市场之一，既是贸易的脉搏，也是城市经济的推动力。现在我们通过开发更现代化、更一体化的区域来延续这段历史，”普拉莫诺如斯说。

与此同时，Perumda Pasar Jaya总经理Agus Himawan阐明，老巴剎第六区块的建设是与Best Green公司合作实施的。工程目标工期为18个月，预计于2028年5月完工。

该市场建筑规划面积为24,605平方米，由四层组成，可容纳超过1700个经营摊位。

其配套设施包括汽车和摩托车停车场、多功能厅、哺乳室、清真寺，以及为残疾人提供的无障碍设施。**（fd）**

印尼证交所总裁杰弗里发表书面声明
回应富时罗素公布的季度审查结果

【本报讯】全球三大指数提供商之一富时罗素（FTSE Russell）在11月13日发布的《2026年12月指数审查处理方案》中确认，继续将印尼资本市场维持在次级新兴市场（Secondary Emerging Market）分类，且未被列入观察名单。不过，富时罗素仍推迟了新股纳入及因自由流通股增加而上调权重的调整，预计至少延后至2027年3月审查再行评估。

印尼证券交易所总裁杰弗里·亨德里克于11月15日发表声明，表示尊重全球指数提供商的独立性与评估权，并感谢富时罗素对印尼监管层提升市场透明度举措的肯定。他强调，印尼证券交易所将继续推进旨在提高市场透明度、流动性及交易监控有效性的结构性改革。

根据富时罗素的《自由流通股限制指南》，凡是被监管机构列入高持股集中度（HSC）警示名单的企业，均会在下一次指数审查中按市场价格被移出指数。此次剔除将于今年12月21日开盘起正式生效，具体名单按市值分类如下：

此次因高持股集中度被富时罗素剔除的14只印尼股票涵盖了大盘、中盘、小盘及微盘等多个市值层级，具体包括：大盘股BRIS（印尼伊斯兰银行）；中盘股MTEL（印尼电信铁塔）、TBIG；小盘股MAPI、TKIM；以及微盘股MAYA、IMAS、MLBI、SAME、CLEO、SSMS、STAA、TMAS和TSPC。

11月10日，印尼证券交易所修订了高持股集中度筛查标准，取消了原先5万亿印尼盾的市值门槛并扩大筛查范围至383只股票。

面对明晟公司（MSCI）关于印尼股市股权透明度的潜在降级咨询风险，印尼证券交易所已将高持股集中度股票移出雅加达综合指数（IHSG）计算范围，并计划将最低自由流通股比例要求提升至15%以挽回国际投资者信心。**（cx）**


印尼证券交易所总裁杰弗里·亨德里克

政治观察人士评估忠诚度
成为挑选副总统候选人关键考量

【本报讯】政治观察人士巴沃诺.库莫罗（Bawono Kumoro）评估，在挑选接替吉布兰.拉卡布明的副总统候选人时，忠诚度是普拉博沃.苏比安托总统的首要考量因素。

巴沃诺周一（11月16日）在雅加达发表声明说：“在向人民协商会议（MPR）提交两名候选人名单之前，普拉博沃.苏比安托总统肯定会征求印尼前进联盟（Koalisi Indonesia Maju）各政党的意见并寻求认可。”

巴沃诺认为，除了忠诚度之外，总统还会权衡联盟各政党的看法，并考量每位候选人在加强内阁凝聚力以及监督政府重点项目方面的能力。他表示，潜在副总统候选人的人选范围目前尚不固定，因为挑选和审查过程预计将涉及执政联盟的各政党。


图为印尼政治指标（Indikator Politik Indonesia）的政治观察人士巴沃诺.库莫罗（Bawono Kumoro）。

巴沃诺称，联盟的所有政党都有平等的机会，向总统推荐各自最优秀的干部，作为吉布兰的潜在继任者。然而，总统必须评估每位候选人在未来三年内支持政府工作的能力，特别是在巩固内阁团结和监督政府旗舰项目落实方面。

巴沃诺说：“总统将评估候选人是否具备必要的能力，在剩余的三年任期内协助他工作，尤其是在加强内阁凝聚力以及监督关键项目，如免费营养餐（MBG）和红白乡村合作社（KDMP）项目的执行方面。”

巴沃诺强调，除了专业能力和管理技巧之外，忠诚度也是整个挑选过程中至关重要的因素。他说：“‘当总统最终向人民协商会议提交副总统候选人名单时，忠诚度也将是总统考量的一个重要因素。”

巴沃诺指出，在政府工作关系中，信任与忠诚至关重要。他认为，一个稳固的政府需要这样的一个人选：既能赢得总统的信任，又能强有力支持政府各项议程的落实。

巴沃诺进一步表示，总统在挑选副总统候选人时，考量的因素不仅限于政党代表性，还包括该人选能否确保政府工作的连续性与有效性。**（pl）**

Baznas称UPZ在消除贫困方面
发挥着重要作用

【本报讯】印尼国家天课管理机构（Baznas）强调，天课征收单位（UPZ）在优化天课管理和分配方面发挥重要作用，以提升贫困人群和／或天课受助者（mustahik）的福祉，直至他们转变为天课缴纳者（muzaki）。

周一（16／11），Baznas研究、发展、规划与创新领域负责人Syarifuddin在雅加达发表声明说，“因此，关键不在于我们募集了多少钱，而在于进入UPZ的天课缴纳者产生了多大的影响。同样，在分配方面，已进行转型，不仅仅是我们向天课受助者分配了多少钱，而在于有多少受助者得以脱贫解困，实现从天课受助者向天课缴纳者的转变。”

Syarifuddin披露，UPZ需要基于数据和社区实际需求制定项目规划，以通过天课实现减贫。

他阐明，天课的分配还需要参照由宗教部和国家发展规划部（PPN）／Bappenas共同开发的“国家统一数据”，以便援助发放更加精准、不重叠，并且能够衡量其对减贫的贡献。

“我们希望实行的主要政策能够真正反映出天课是如何管理的。我们能够衡量、能够计算其数量是多少，这样如果被记录在案，我们就知道天课资金对政府已经启动的减贫或扶贫工作贡献有多大，”他说道。

Syarifuddin还强调了天课治理符合伊斯兰教法规定和法规的重要性。他提醒说，天课征收机构（amil zakat）的责任不止于筹集资金，还要确保天课被准确、可问责地分配给八类受助者（asnaf）。

因此，他呼吁印尼各地的UPZ（天课征收单位）将各机构的工作文化与社会化、专业化、可问责的天课治理相结合。

“我们作为内部负责天课管理的人员，拥有相关规章制度，有责任确保我们所做的事情真正在教法和法规层面都足够合规，”他说道。

Syarifuddin希望UPZ的天课管理不仅仅产出募集和分配的成绩指标，还能为受助者的福祉和扶贫事业带来可持续的影响。**（fd）**

万隆市政府称2026年世界电影节
将拓展了解世界电影机会

【本报讯】万隆市政府将为2026年万隆世界电影节（BWC）的举办视为让公众更广泛了解世界电影发展的机会，通过在各种国际电影节获奖的电影作品来实现。

万隆市长穆罕默德·法尔汉(Muhammad Farhan)披露，该活动为市民提供了观看世界级优质电影的机会，这些电影并不总是属于好莱坞主流电影的范畴。

周日（15/11），法尔汉在万隆表示，“BWC为万隆市民提供了机会，让他们能够观看到那些不属于好莱坞主流类型的世界级电影，”


万隆市市长穆罕默德·法尔汉。

他阐明，BWC将为社会大众提供了一个了解电影界多元观点和表现手法的空间。放映的影片来自不同国家，具有多样的文化背景和叙事特色。

他指出，电影不仅是娱乐媒介，还可以成为理解一个民族的身份认同、文化和思维方式的窗口。

“通过来自各国的电影作品，人们可以看到社会现象和人类生活是如何通过电影语言被诠释的，”他如斯说。

法尔汉希望BWC的存在能够提升公众欣赏电影作品的能力，尤其是所放映的影片都是在各类国际电影节上获得认可的作品。

2026年万隆世界电影节是万隆市首个国际电影节，将于今年10月31日至11月21日以线上线下混合方式举行。

线下放映将于2026年11月14日至21日在CGV Paris Van Java（PVJ）举行，而线上放映（online screening）将于10月31日至11月21日通过KlikFilm平台进行。

本届电影节将展映来自69个国家的207部影片，其中包括120部来自戛纳、威尼斯和柏林等世界知名电影节的获奖影片。**（fd）**

印尼与欧盟拟在布鲁塞尔签署
全面经济伙伴关系协定和投资保护协定

【本报讯】印尼贸易部国际贸易谈判总局长约翰尼·马尔塔（Johni Martha）表示，印尼与欧盟拟于11月21日在比利时布鲁塞尔签署《印尼与欧盟全面经济伙伴关系协定》（IEU-CEPA）。印尼代表团访问布鲁塞尔期间，双方还计划签署《投资保护协定》（IPA）。

马尔塔11月16日在雅加达贸易部向媒体介绍，保障劳动密集型产业和中小微企业向欧盟出口的利益，是印方在全面经济伙伴关系协定谈判中的一项重要关切。

他表示，双方达成的协定已体现这一诉求。

印方希望，协定能让相关企业对开展对欧出口业务有更稳定的预期，并为其产品进入欧盟市场创造更多机会。

马尔塔说，对印尼和欧盟而言，签署协定是落实谈判成果的重要一步。双方希望尽早利用协定中的各项安排，开展经贸合作。

据马尔塔介绍，印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托（Airlangga Hartarto）将率印尼代表团访问布鲁塞尔。

贸易部长布迪·桑托索（Budi Santoso）将率贸易部代表参加11月21日的全面经济伙伴关系协定签署活动。

投资与下游产业部长兼达南塔拉首席执行官罗山·鲁斯拉尼（Rosan Roeslani）将代表印方签署投资保护协定。**（er）**



2026年11月16日，印尼贸易部国际贸易谈判总局长约翰尼·马尔塔在雅加达贸易部向媒体介绍印尼与欧盟拟签署两项协定的有关安排。

印尼棕榈油协会呼吁审慎确定DSI出口服务费
避免加重出口商负担



2026年7月17日，在印尼亚齐省西亚齐县萨马蒂加区左特达拉村（Cot Darat），一名种植户正在装卸自家采收的油棕鲜果串。（资料图片）

【本报讯】印尼棕榈油协会（GAPKI）主席埃迪·马尔托诺（Eddy Martono）表示，达南塔拉资源公司（DSI）拟就战略性资源商品出口收取的服务费仍在讨论中。

协会已呼吁政府审慎确定收费标准，避免加重棕榈油企业负担，进而影响油棕种植户。

马尔托诺近期在雅加达经济统筹部接受记者采访时说，棕榈油出口商目前既要缴纳出口专项征费（PE）和出口关税，还须履行国内市场供应义务（DMO）。

通过DSI统一办理出口业务后，服务费可能成为企业的一项新增成本。协会尚未提出具体金额，但已向政府表达关切，担心收费过高会使印尼国内毛棕榈油（CPO）市场承压。

协会也关注新机制下货物能否顺畅出运。马尔托诺解释，种植园的储罐容量有限，毛棕榈油在储存期间需要加热，而长时间加热可能影响油品质量。因此，他希望政府在实施统一出口机制时，充分考虑毛棕榈油不宜久存的特点，避免给出口商出货增添障碍。

关于服务费的用途，印尼国有企业监管机构（BP BUMN）负责人兼达南塔拉投资管理机构首席运营官多尼·奥斯卡里亚（Dony Oskaria）此前表示，DSI将就出口检查、核验等服务向企业收费，不赚取商品买卖差价。核验内容包括出口商品的价格和数量。

奥斯卡里亚认为，对这两项交易信息进行核验，有助于为出口商提供法律确定性。**（er）**

印尼推出本土研发的电子护照芯片原型

【本报讯】印尼国家印钞公司（PERURI）总裁特古·阿里夫·因德拉特莫科（Teguh Arief Indratmoko）11月16日在雅加达发表声明说，公司已推出面向电子护照应用的“红白芯片”（Chip Merah Putih）原型。这款芯片由印尼国家印钞公司与万隆理工学院（ITB）联合研发。

据特古介绍，研发团队下一步将完善原型，开展进一步测试和验证，并依据行业标准评估芯片的应用前景。公司希望通过后续研发提高技术成熟度，为印尼半导体行业开展更广泛的合作创造条件。

特古表示，过去50多年来，印尼国家印钞公司一直承担国家重要票证和文件的防伪与安全保障工作。研发“红白芯片”是公司拓展数字安全技术业务的一项成果。公司希望以电子护照的实际需求为出发点，逐步提升印尼本土芯片设计能力。



印尼国家印钞公司推出面向电子护照应用的“红白芯片”原型。

在人才培养方面，公司此前已设立“红白芯片沙盒”（Sandbox Chip Merah Putih），为年轻人学习芯片技术、开展实验提供平台。特古说，设立这一平台是为了激发年轻人对芯片技术的兴趣，鼓励他们参与印尼的半导体技术研发。

除与万隆理工学院开展研发合作外，印尼国家印钞公司还计划邀请印尼高等教育、科学与技术部、工业部、经济统筹部、达南塔拉投资管理机构和国有企业管理机构（BP BUMN）参与后续工作，以增强本土半导体产业的技术能力。**（er）**

印尼工会和劳工党倾向由达南塔拉管理遣散费准备金

【本报讯】印尼工会联合会（KSPI）主席兼劳工党主席赛义德·伊克巴尔（Said Iqbal）11月16日在记者会上表示，工会联合会和劳工党倾向于由政府投资管理机构达南塔拉（Danantara）管理企业遣散费准备金。他说，政府尚未指定管理机构。工会联合会和劳工党呼吁政府尽快制定实施细则。

伊克巴尔表示，企业应定期拨出资金，分批缴存至政府指定的机构，使遣散费准备金与企业日常经营资金分开。按这一设想，企业可在裁员前逐步备足款项，减轻一次性支付遣散费的压力。即使企业届时出现财务困难，员工也可向管理机构申请领取应得款项。



2026年11月16日，印尼工会联合会主席兼劳工党主席赛义德·伊克巴尔在记者会上发言。（视频截图）

伊克巴尔列举了三种管理方案。除达南塔拉外，还可考虑由印尼就业社会保障经办机构（BPJS Ketenagakerjaan）管理，或由政府设立专门机构。他认为，达南塔拉是现有机构，政府可通过实施细则明确其管理职责和运作方式，无需修改法律。

在伊克巴尔看来，若由就业社会保障经办机构管理，由于遣散费准备金需要单独设立缴费机制，政府须修改涉及全国社会保障体系和社会保障经办机构的两部法律。若设立新机构，则需安排启动资金、配备人员，并为在各县市开展服务预留筹备时间。

伊克巴尔说，现行劳动法规已明确按工龄计算遣散费的办法，但企业一旦资金枯竭或破产，部分员工仍难以拿到应得款项。他在说明所设想的申领机制时说：“即使企业破产，工人也不必只向雇主或破产管理人追讨遣散费，还可以向经办机构申领。”

伊克巴尔主张，国家应对准备金的管理承担责任。据他介绍，缴存义务适用于中型和大型企业，小微企业不在适用范围内。他估计，这项政策涉及约4700万名正规就业人员。

据伊克巴尔介绍，印尼2026年第27号《劳动保护法》规定，制定配套法规的期限最长为一年。企业须缴纳多少准备金、如何缴纳，以及员工应如何申请和领取遣散费，仍有待实施细则明确。**（er）**

印尼电信业主动转型的信号
移动连接总数两年锐减3800万



2026年11月10日，XLSMART的技术人员在西努沙登加拉省龙目岛库塔曼达利卡地区，对基站（BTS）设备进行例行维护。

【本报讯】根据行业报告，印尼的移动连接总数呈现出明显的收缩态势。

过去两年，印尼的移动连接总数（卡数）减少了3800万个，从2024年10月的3.49亿降至2026年10月的3.11亿，降幅达10.89%。

2024年10月至2025年10月期间，移动连接数从3.49亿降至3.30亿，减少1900万个。2025年10月至2026年10月期间，该数字进一步从3.30亿降至3.11亿，同样减少1900万个。

到2026年10月，3.11亿的移动连接数相当于印尼总人口（约2.88亿）的108%，较前几年普遍超过120%的水平明显收缩。

这一收缩反映出印尼电信行业的战略重心正在转移——从早期单纯追求用户规模扩张，转向注重数据质量提升与客户服务优化。

印尼消费者过去普遍同时持有多个不同运营商的预付费SIM卡以获取廉价流量包。随着电信运营商调整资费策略、减少低价促销“一次性”流量卡，大量休眠或冗余副卡被注销。

印尼政府与通信部门持续推进SIM卡实名注册清理与运营商合规整顿，进一步加速了无效及非实名存量号码的清退。

移动连接总数的下降并不代表实际使用网络的人数减少。根据同一份报告，截至2026年底，印尼的独立互联网用户数依然达到2.31亿（互联网普及率为80.2%），社交媒体用户身份数更是增至2.4亿。同时，移动连接中的宽带（3G/4G/5G）占比已提升至97.8%，反映出印尼移动通信市场正从“追求号码数量”向“高质量单卡活跃用户”转型。**（cx）**

印尼肯德尔经济特区前三季度吸纳逾2.7万人就业
已达全年目标的两倍以上

【本报讯】印尼肯德尔经济特区开发运营机构表示，2026年前三季度，位于中爪哇省的肯德尔经济特区吸纳就业27415人，已超过全年1.2万人目标的两倍。同期，园区实际投资额达8.52万亿盾，全年投资目标为9.7万亿盾，完成率为87.8%。

该机构董事迪迪克·普尔巴迪（Didik Purbadi）在11月16日发至雅加达的新闻稿中介绍，自2019年至2026年第三季度，肯德尔经济特区累计实际投资额达107.4万亿盾，累计吸纳就业128809人，参与园区经营的企业有144家。

当地居民是园区劳动力的重要来源。据园区方面统计，截至2026年第二季度，登记就业人员中有43891人来自肯德尔县，约占同期登记人数的68%。

为满足企业不断增长的用工需求，园区正加强与院校和职业培训机构的合作。参与合作的包括116所职业高中、共17所高校和理工院校，以及三宝垄职业培训与生产力发展中心。园区还利用“Kendale-Career”和“Kendale-Makaryo”两个平台联系求职者、企业和学校，帮助企业对接所需人才，也让更多当地居民获得就业机会。

普尔巴迪表示，2024年和2025年，肯德尔县连续两年在中爪哇省各县市中实际投资额居首。他认为，经济特区的发展是增强肯德尔县投资吸引力的因素之一。

据园区方面的数据，2025年第四季度，中爪哇省经济特区和工业园区的经济活动规模合计为9.29万亿盾，其中肯德尔经济特区为4.06万亿盾。园区方面另称，特区工业活动对肯德尔县制造业的贡献占57.18%，对全县地区生产总值的贡献占24.33%。

印尼中央统计局数据显示，2026年第二季度，肯德尔县经济同比增长8.57%，高于中爪哇省5.71%和全国5.29%的同期增速。

肯德尔县统计局局长阿德·桑迪·帕尔沃托（Ade Sandi Parwoto）表示，肯德尔县当季经济增速居中爪哇省各县市之首，经济特区是带动当地经济增长的重要因素之一。**（er）**



2026年5月2日，在印尼中爪哇省肯德尔经济特区，PT Hoi Fu Paper Packaging举行工厂奠基仪式。（资料图片）

市场需警惕印尼央行可能采取预防性政策调整

【本报讯】若美国联邦储备委员会（美联储）确实再次加息，印尼央行（BI）可能采取预防性政策调整（pre-emptive policy adjustment），以维持印尼国内资产的吸引力，并防范外资流出压力，市场对此需保持警惕。

PT Indo Premier Sekuritas (IPOT) 股票分析师Imam Gunadi表示，进入11月16日至20日这一周，市场将重点关注多项央行议程，尤其是联邦公开市场委员会 (FOMC) 会议纪要的公布，以及印尼央行将于11月18日作出的利率决定。

在国内方面，预计印尼央行仍将把BI基准利率维持在5.75%，以兼顾经济增长势头和盾币汇率稳定。目前，盾币兑美元汇率仍在1美元兑18000盾左右徘徊。

不过，随着市场对美联储将在12月再次加息的预期升温，印尼进一步放宽货币政策的空间仍相对有限。

Imam日前在雅加达收到的一份新闻声明中表示："因此，尽管维持利率不变仍是市场的主流预期，但印尼央行有关盾币稳定、未来货币政策方向以及外汇市场干预策略的表态，将成为投资者关注的重点。"

国际方面，预计美国将于当地时间11月18日（印尼西部时间11月19日）公布10月FOMC会议纪要，这将成为重要市场催化因素，有助于观察美联储官员对进一步加息的支持程度。

此外，美国10月零售销售数据将于11月17日公布，市场也需关注这项数据，以评估在通胀和高利率压力下美国消费需求的韧性。

至于中国，预计11月20日公布的贷款市场报价利率 (LPR) 将维持不变，其中一年期和五年期LPR分别保持在3.00%和3.50%。这主要是由于中国国内需求复苏仍显乏力，通胀压力也相对有限。

此前，中国将于11月16日公布10月工业生产、零售销售及固定资产投资等经济活动数据，这些指标将进一步反映中国经济复苏的力度。

Imam说："在国内方面，预计11月18日公布的9月信贷增长数据，以及11月20日公布的第三季度外国直接投资 (FDI) 实际数据，也将成为重要指标，有助于衡量货币政策传导效果及印尼投资吸引力。"

Imam表示，上周印尼证券交易所 (BEI) 综合股价指数 (IHSG) 累计上涨5.82%。从价格走势来看，IHSG在较小级别和较大级别的波浪走势中均已进入第五浪，这也是上周指数大幅上涨的原因之一。

此外，上周资金流向也有所改善，既有聪明资金（smart money）持续买入，也有外资开始出现净买入。

他说："IHSG的5476点将成为确认水平。如果指数能够突破这一关口，就有可能在较小级别的走势中形成第一浪，这是一个积极进展。"

印尼消费者信心也于2026年10月增强，消费者信心指数 (IKK) 升至119.9，为2026年5月以来最高水平。其中，当前经济状况指数 (IKE) 改善至109.1，消费者预期指数（IEK）则升至130.7，推动整体信心回升。

汽车行业方面，2026年10月机动车销量继续保持增长，尽管印尼国际车展（GIIAS）结束后，销售增幅已开始恢复正常。摩托车销量同比增长7.90%，达到637029辆，累计销量为565万辆；新车销量同比增长10.1%，达到81482辆，累计销量为760476辆。

资本市场方面，国内市场情绪受到MSCI 2026年11月指数审查结果影响。根据审查结果，BRPT和BRMS被剔除出全球标准指数（Global Standard），其中BRMS降至全球小型股指数（Global Small Cap）；另有七只股票被剔除出全球小型股指数，且没有新增成分股。

上述调整将于2026年12月1日生效，预计可能引发11月底投资组合再平衡期间的市场波动、抛售压力及成交量激增。此外，投资者也担忧MSCI计划就印尼最迟于2027年6月被降级为独立市场（Standalone Market）展开咨询，相关不确定性可能进一步影响市场情绪。**(asp/mm)**

印尼综合股指收跌

【本报讯】受市场观望印尼央行 (BI) 及美国联邦储备委员会 (美联储) 货币政策走向影响，印尼证券交易所 (BEI) 综合股价指数 (IHSG) 周一 (16日) 收盘下跌。

IHSG盘中一度下跌45.581，跌幅0.87%，报5297.825点，最终收盘下跌23.425点或0.44%，收于5320.981点。与此同时，由45只蓝筹股组成的LQ45指数上涨0.70点或0.13%，收于551.07点。

根据印尼证券交易所的数据，当日共成交155万9656笔，成交量达505亿9706万9845股，成交额为13兆零293亿2394万4742盾。个股方面，上涨270只，下跌414只，持平261只。

外资净卖出1699.4亿盾。

涨幅居前个股包括：

DCII (DCI Indonesia) 上涨3900盾，收于145500盾；MKPI (Metropolitan Kentjana) 上涨1700盾，收于19000盾；LIFE (MSIG Life) 上涨625盾，收于10100盾；PTSP (Pioneerindo Gourmet) 上涨220盾，收于2460盾。

跌幅居前个股包括：

SINI (Singaraja Putra) 下跌750盾，收于10225盾；AADI (Adaro Andalan Indonesia) 下跌525盾，收于10175盾；MGLV (NexAI Digital Infrastruktur) 下跌450盾，收于8600盾；BSWD (Bank Of India Indonesia) 下跌375盾，收于5125盾。

亚洲主要股市涨跌互见：日经225指数下跌1480.33点，跌幅2.42%，报59662.02点；恒生指数上涨116.24点，涨幅0.49%，报23753.84点；上证指数下跌31.78点，跌幅0.87%，报3602.57点；海峡时报指数下跌48.66点，跌幅0.93%，报5183.18点。

盾币贬值62盾

周一 (16日)，雅加达银行间即期美元汇率 (JISDOR) **报1美元兑18268盾**，与前一交易日的18206盾贬值62盾。**(asp)**

FTSE维持印尼股市评级

印尼证券交易所将持续推进改革

【本报讯】在全球指数编制机构富时罗素 (FTSE Russell) 宣布维持印尼资本市场的次级新兴市场地位后，印尼证券交易所 (BEI) 表示，将继续坚定推进各项加速改革措施。

印尼证券交易所总裁Jeffrey Hendrik周一 (16日) 在雅加达向记者表示，交易所将持续落实相关改革，以提高印尼资本市场的透明度、流动性及监管效率。

他说："印尼证券交易所将持续推进改革，以实现更高的市场透明度、更强的流动性以及更有效的监管。"

Jeffrey同时表示，尊重包括富时罗素在内的全球指数编制机构的职权与独立性。

他说："我们始终尊重全球指数编制机构的职权与独立性。"

根据富时罗素于2026年9月发布的年度《股票市场国家分类报告》，印尼并未被列入观察名单（Watch List），其次级新兴市场地位维持不变。

报告也肯定印尼资本市场监管机构为加强市场透明度所采取的多项措施。

不过，富时罗素在肯定相关进展的同时指出，仍需要更多时间评估已实施改革措施的实际成效。

评估内容包括提高股东数据透明度、完善交易监控体系及标准，以及确保监管规定得到持续、一致的执行。

富时罗素在公告中表示："因此，2026年9月指数审查所采取的处理方式，将延续至2026年12月的指数审查。"

此外，部分指数成分调整将至少暂缓至2027年3月的下一轮评估。这项暂缓措施涵盖大型股、中型股、小型股及微型股之间的市值分类调整。

展望未来，富时罗素表示，将继续关注印尼资本市场的发展，并与相关监管机构保持沟通。

有关指数处理方式的后续决定，包括是否恢复全面实施指数成分调整，将在2027年3月评估前进一步考虑。**(asp)**



Jeffrey Hendrik

为支持屋顶太阳能发电项目

印尼马来亚银行提供2000亿盾融资

【本报讯】印尼马来亚银行 (Maybank Indonesia) 向PT Investasi Hijau Satu (Hijau) 提供价值2,000亿盾的融资额度，以支持屋顶太阳能发电系统 (PLTS Atap) 的开发。Hijau是一家专门为商业及工业领域提供太阳能光伏 (Solar PV) 解决方案的企业。

这项合作是印尼马来亚银行推动低碳经济转型的举措之一，旨在通过融资支持提高能源使用效率、扩大可再生能源利用，并促进经济可持续增长。通过此次合作，该行也将扩大企业采用清洁能源解决方案的融资渠道，帮助企业提高运营效率，增强长期业务竞争力。

印尼马来亚银行全球银行业务总监Mariana Husin表示，此次融资体现了该行通过提供可持续融资方案，以负责任的方式支持能源转型的承诺。

她在周一 (11月16日) 于雅加达发布的新闻稿中说："这项举措符合印尼马来亚银行的可持续金融愿景 (Sustainable Finance Vision)，也与马来亚银行集团 (Maybank Group) ROAR30战略中的可持续金融支柱相一致。我们相信，银行业在加速能源转型方面发挥着重要作用，可通过提供融资渠道，帮助企业采用更加环保的解决方案。"

通过这项融资，印尼马来亚银行支持Hijau发展创新商业模式，即零资本支出 (Zero-CAPEX) 方案，使商业及工业领域 (C&I) 的客户无需在初期投入资本，即可使用太阳能光伏系统。

根据这一方案，Hijau负责太阳能光伏系统的安装及维护，客户则通过租赁方式支付使用费用。借此，企业既能充分利用太阳能，也能保留资金调配的灵活性，将资本用于日常运营及其他业务发展需求。

PT Investasi Hijau Satu总裁Victor Samuel表示，与印尼马来亚银行的合作旨在扩大商业及工业领域对太阳能的应用。

他说："这项融资支持将成为我们扩大业务规模的重要推动力，助力进一步推广可持续技术。我们希望通过产品和服务，帮助更多工业企业降低能源运营成本，同时利用可再生能源减少碳排放。"**(asp/mm)**



图为：印尼马来亚银行全球银行业务总监Mariana Husin（左二）与PT Investasi Hijau Satu总裁Victor Samuel（右二）日前在雅加达签署绿色信贷融资协议后握手。（商报/Muhammad Maan摄）

印尼股市行情 11月16日

最高盈利(Top Gainer)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	DCII	141600	145500	2.75%	3900	3000	430683
2	MKPI	17300	19000	9.83%	1700	28500	498740
3	LIFE	9475	10100	6.60%	625	7000	71790
4	PTSP	2240	2460	9.82%	220	1379000	3440810
5	ASII	5500	5700	3.64%	200	44485900	249109805
6	AMFG	3080	3220	4.55%	140	169500	519730
7	BLUE	1865	2000	7.24%	135	416000	832805
8	AUTO	3110	3240	4.18%	130	2485100	7941885
9	ICBP	6700	6825	1.87%	125	7966500	54448670
10	INDF	7000	7125	1.79%	125	6943200	49413715

最高受损(Top Loser)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额（千）
1	SINI	10975	10225	-6.83%	-750	14160500	150256513
2	AADI	10700	10175	-4.91%	-525	17818800	182456593
3	MGLV	9050	8600	-4.97%	-450	247500	2155665
4	BSWD	5500	5125	-6.82%	-375	6400	32800
5	EMAS	5175	4880	-5.70%	-295	11362000	56467315
6	ALKA	4570	4320	-5.47%	-250	111300	487305
7	PRDA	3570	3330	-6.72%	-240	1375700	4645771
8	TINS	3650	3420	-6.30%	-230	60113500	209624902
9	INCO	3690	3480	-5.69%	-210	16016900	56832075
10	MBSS	3550	3340	-5.92%	-210	796900	2717212

全球股市

亚股			
日经指数	59662.02	跌	1480.33
韩国综合	5100.50	跌	190.03
香港恒生	23753.84	涨	116.24
上海综合	3602.57	跌	31.78
欧股			
英国FTSE	10930.56	涨	28.00
德国DAX	26739.96	跌	9.99
法国CAC	8386.46	涨	17.55
荷兰AEX	1140.86	跌	0.10
Http://tw.stock.yahoo.com		16/11/2026	17:05
美股			
道琼工业	52347.55	涨	50.45
那斯达克	25136.27	跌	229.83
S&P 500	7561.67	跌	30.73
Htpp://www.wsj.com			
*at close source: Dow Jones		14/11/2026	

证券交易所股价指数

2026年11月16日 印尼西部时间17:00 WIB

部门	指数	波幅(%)
综合指数	5320.98	-0.44
LQ45	551.07	0.13
JII	301.31	-1.96
IDXENERGY	2445.28	-2.91
IDXBASIC	1239.57	-4.34
IDXINDUST	1362.35	0.07
IDXNONCYC	622.80	0.05
IDXCYCLIC	743.63	-0.17
IDXHEALTH	1253.70	0.07
IDXFINANCE	1252.71	0.49
IDXPROPERT	667.05	-0.42
IDXTECHNO	4532.56	-0.39
IDXINFRA	1244.56	-1.22

黄金行情

11月16日 ANTAM国营矿产公司报价

www.logammulia.com *增值税前的卖出

5克金片 ：11490000 盾卖出 12385000 盾买进

10克金片：22980000 盾卖出 24715000 盾买进

中国银行 BANK OF CHINA 雅加达分行

本币结算 (LCS) CNY/IDR 2732

外币对印尼盾币牌价 Foreign Exchange Rate against IDR

Date：2026.11.16
Time： 09:00:00

货币	汇买价	汇卖价	钞买价	钞卖价
AUD	12319.12	12349.12	0.00	0.00
CNY	2732.44	2736.44	2722.44	2746.44
EUR	20101.41	20151.41	0.00	0.00
GBP	24019.73	24079.73	0.00	0.00
HKD	2319.85	2323.85	2313.85	2329.85
JPY	113.67	114.17	0.00	0.00
SGD	14145.56	14175.56	0.00	0.00
USD	18210.00	18230.00	18195.00	18245.00

BANK INDONESIA 印度尼西亚中央银行

BANK SENTRAL REPUBLIK INDONESIA

FOREIGN CURRENCY	现汇 买进	现汇 卖出
AUD	12311.80	12439.20
CNY	2717.23	2744.91
EUR	20044.74	20249.85
GBP	23978.28	24224.76
HKD	2310.54	2333.85
JPY	113.39	114.55
SGD	14083.53	14227.28
USD	18126.91	18309.09

TWD (google.com报导)	中间价 554.64

ICBC 中国工商银行 (印尼)

中国快汇 (China Express Remittance) November 16, 2026

RMB-IDR （人民币-印尼盾： 2732 卖出 ；

USD-RMB 美元-人民币：6.6596 卖-sell

外币名称	FOREIGN CURRENCY	现汇 买进	现汇 卖出
美元	USD	18200.00	18240.00
新币	SGD	14122.15	14172.15
港币	HKD	2321.48	2326.48
日元	JPY	113.82	114.42
欧元	EUR	20067.22	20137.22
澳元	AUD	12324.00	12374.00
英镑	GBP	24049.59	24139.59
人民币	CNY	2729.99	2734.99

吉利强化本地零部件供应链
力争实现60%本地化率



吉利汽车。

【本报讯】吉利汽车印尼公司计划，至2027年将其电动汽车的本地化零部件含率 (TKDN) 提升至60%。为实现该目标，公司将优化本地组装设施，并扩大与本地零部件供应商的合作。

吉利汽车印尼公司销售及渠道发展总监Constantinus Herlijoso对记者表示，吉利目前在本地组装的三款电动汽车，即EX5、Starray EM-i和EX2的本地化含率已达46.5%。“展望未来，我们计划通过优化组装流程和增加国产零部件的使用，逐步将本地化率 (TKDN) 提升至2027年的60%。”

吉利已与印尼西爪哇省葡禾加打 (Purwakarta) 的Handal Indonesia Motor公司合作，开始在当地进行组装。该公司认为，提高本地化率需要循序渐进，并需考虑供应链的准备情况、零部件的供应情况，以及与当地供应商建立合作关系等因素。

初阶段，吉利优先提高已在印尼组装的电动汽车车型的本地化率。该战略也与相关产业生态系统的成熟度相符。

在产能方面，吉利位于葡禾加打的合作组装厂日产能可达80辆，并可根据需要进行扩容。除了优化组装设施外，吉利也开始加强其本地供应链。

例如，吉利与国鼎集团 (Gotion) 合作，为其EX2车型供应电池。 Constantinus表示，公司将继续扩大与本地供应商的合作，逐步发展其国内供应链。

此举有望提升本地化率 (TKDN)，并促进印尼汽车产业和电动汽车生态系统的发展。对于电动汽车制造商而言，提升本地化率是加强其本地生产基地的关键所在。

吉利能否在2027年实现60%的本地化率目标，取决于其能否优化组装流程并提高国内零部件供应商的参与度。**(sl)**

塑料和橡胶进口额超过25亿美元
本地工厂产能利用率低于60%

【本报讯】国内塑料和橡胶工业正面临成品进口激增带来的越来越大的压力。预计至2026年，这些产品的进口额将超过25亿美元，进口量将超过120万吨。这种情况已使国内生产商的竞争力日益下降，工厂产能利用率也降至60%以下。



塑料产品价格上涨。

印尼烯烃、芳烃和塑料工业协会 (Inaplas) 秘书长Fajar Budiono表示，成品进口量的增长是导致2026年第三季度橡胶、橡胶制品和塑料副工业缩减7.96%的因素之一。

根据Inaplas对114个协调制度 (HS) 编码的监测，今年塑料和橡胶成品进口量比去年同期有所增长。

Fajar对记者称，与去年相比，今年的进口量似乎有所增加，超过120万吨。其价值可能已经超过25亿美元。预计进口总量超过120万吨，价值超过25亿美元。“首先，进口缩减是因成品塑料和橡胶制品进口激增。成品进口记录在114 HS编码中。进口产品的涌入加剧了国内市场的竞争。这种压力反映在下游塑料和橡胶行业的产能利用率上，目前已低于60%。

他说道，“因此，就产能利用率而言，我们的下游工业已不堪重负，大约低于60%。”

除了面临进口产品的竞争外，塑料工业也面临着原材料成本上涨的问题。Fajar强调了全球油价的上涨，据说已达到每桶117美元。

Fajar说道，这种情况可能会增加石化工业的生产成本。“其次，就石油原材料而言，可能价格又要上涨了，对吧？现在已经涨到117了。这意味着我们已经做好了价格上涨的准备。”

考虑到塑料和橡胶工业是劳动密集型工业，这种压力需要密切关注。Fajar担心，生产活动的持续下滑可能会引发就业问题，类似目前纺织服装工业面临的困境。

他说道，“所以要小心，因为这是劳动密集型工业，我们担心它最终会重蹈纺织服装工业的覆辙。”

事实上,预计在2026/2027年圣诞节和新年 (Nataru) 之前，对塑料和橡胶制品的需求将会增加。此后，斋月和2027年开斋节的销售趋势也有可能推动工业产品的需求增长。

Fajar说道，“接下来应该是圣诞节和新年，然后是开斋节，斋月和开斋节之后，需求应该会增长。”

然而，国内生产商未必能充分利用这种季节性需求增长。Fajar认为，只要进口产品继续涌入市场，且缺乏足够的贸易保护，下游产业就难以从不断增长的需求中获益。**(sl)**

Pelindo探讨采用奥地利技术 以降低国家物流成本

【本报讯】Pelindo Terminal Petikemas(SPTP)公司正在探讨采用奥地利的智能交通技术和基础设施，以提高港口效率并降低国家物流成本。

Pelindo Terminal Petikemas公司秘书Fajar Setyono称，利用技术创新是提升印尼集装箱服务生产力、使其具备全球竞争力的关键。

“物流行业的发展要求码头运营商通过利用技术和加强基础设施来不断适应。”

他说，与奥地利的合作是交流知识的机会，同时也是识别有潜力支持提高生产力、效率和港口服务质量的解决方案的机会。

由奥地利大使馆商务参赞Sigmund Nemeti率领的商务代表团带来了五家知名企业，即Frauscher Sensortechnik GmbH、Getzner Werkstoffe GmbH、Kapsch TrafficCom AG、NEXTSENSE GmbH和Oesterreichische Kontrollbank AG(OeKB)。

这五家实体分别专注于铁路技术、智能交通系统、数字化转型，以及出口融资等领域。

据他称，其中一个突出的战略合作潜力指向Kapsch TrafficCom AG的智能交通系统(ITS)解决方案。

他表示，该技术涵盖交通管理系统、运输监测，以及车辆与相关基础设施的互联互通，有助于缓解港口货物流动拥堵。

他强调，每一个国际合作机会都将得到全面评估，以确保其符合运营需求，并对印尼供应链的顺畅运行产生实际影响。



Pelindo Terminal Petikemas公司秘书Fajar Setyono(左)与奥地利大使馆商务参赞Sigmund Nemeti。

“每个合作机会当然都需要根据技术相关性及其对提升运营绩效和印尼港口服务竞争力的益处进行评估。”

与此同时，奥地利大使馆商务参赞Sigmund Nemeti对SPTP的开放态度表示赞赏，并希望首次探讨能够延续为长期战略伙伴关系。

“我们希望此次会议成为加强关系、扩大知识交流并开启互利合作机会的第一步。”**(lcm)**

WOOD在家具市场压力下
加强建筑构件出口



Integra Indocabinet 公司 (WOOD) 工厂。

【本报讯】Integra Indocabinet公司(WOOD)对2026年底前业绩增长充满信心。这家木制家具和建筑构件制造商正依靠出口市场多元化，特别是扩大对欧洲和亚洲的销售，以及建筑构件业务的增长。

WOOD投资者关系经理Ravenal Arvense 表示，公司以日益强劲的增长趋势进入2026年第四季度。这体现在2026年第三季度的业绩中，该季度净销售额环比增长22.2%，达到8922亿盾。

截至2026年前九个月，WOOD累计净销售额达2.34万亿盾，同比增长8.7%。公司净利润也增长3%，达到1128亿盾。

从业务方面，建筑构件业务仍是WOOD的主要收入来源。该业务销售额达2.05万亿盾，同比增长15.8%，约占公司合并总收入的87%。

该增长抵消家具出口的压力，家具出口下降48.4%至1910亿盾。因此，建筑构件业务仍然是公司出口制造业增长的主要驱动力。

从地域上看，WOOD也在继续拓展美国以外的市场。2026年1月至9月期间，来自欧洲的收入同比增长231.5%，达到4197亿盾。欧洲市场对总销售额的贡献也从之前的5.9%上升至17.9%。亚洲地区的收入增长了21.1%，而国内市场同比增长了116%。

相反，美国市场对总收入的贡献从去年同期的85.1%下降至70%。这种多元化是WOOD公司扩大客户群、降低对单一出口市场依赖战略部分。

该公司也认为印尼产品在美国市场具有竞争力，尤其是在建筑构件领域。在报告中，WOOD强调印尼产品与一些竞争对手相比具有相对优势的关税地位。

印尼的关税税率为10%，而越南和巴西的关税税率为12.5%。此外，印尼的某些非针叶热带木材产品享有关税豁免优惠。

这些优势，加上对热带木材资源的利用，以及生产流程的垂直整合，被认为有助于提升WOOD产品在美国市场的竞争力。

在盈利能力方面，WOOD在2026年前三季度获得5012亿盾 毛利润，同比增长11.2%。毛利率也从去年同期的20.9%提升至21.4%。

与此同时，营业利润增长4%至2790亿盾。2026年第三季度的净利润表现也呈现改善趋势，达到464亿盾，比前一季度增长19.9%。

WOOD公司预计，在收入增长、市场多元化、运营规范和生产效率提升的推动下，该利润增长趋势将持续直至2026年底。

Rave在一份声明中表示，“我们预计增长势头将持续增强直至2026年底。市场和产品多元化，特别是通过加强欧洲市场和美国以外国家的业务，是支撑公司业务前景的因素之一。”

除了市场扩张外，WOOD的前景也受到美国住房行业状况的影响，美国是该公司的主要市场之一。WOOD认为，利率稳定和抵押贷款成本下降有可能逐步支撑住房相关产品的需求。

然而，WOOD公司将继续密切关注其主要市场的需求发展，以及来自其他生产国的竞争。凭借日益多元化的收入基础和建筑构件业务的增长，WOOD希望能保持业绩增长趋势直至2026年底。

他总结道，“建筑构件业务仍然是公司销售额的主要贡献者。展望未来，我们将继续优化市场多元化，并保持运营纪律和生产效率，支持业务增长。”**(sl)**

PPRE获680亿盾新合同
在北马鲁古矿区高架桥建设项目

【本报讯】矿业服务与建筑企业PP Presisi(PPRE)公司获得一份价值680亿盾的新合同，用于在北马鲁古省Moronopo建设矿区生产道路高架桥项目。

该项目业主为PT Nusa Karya Arindo，已于2026年10月27日进入动工阶段。在该项目中，PPRE承担从准备阶段到施工完成的全部工作。

工程内容包括开挖、填筑、压实、挡土墙建设、高架桥上下部结构施工、梁体安装，以及高架桥桥面和码头引道的沥青铺设。

PPRE总裁Rizki Dianugrah称，公司将按照质量、安全标准以及与业主共同商定的完工时间目标完成基础设施建设。

“我们承诺建设Moronopo矿区生产道路高架桥，优先保证工程质量、安全、按时完工，以及运营效率。”

PPRE公司秘书副总裁Mei Elsa Kembaren补充说，该新合同与公司的核心能力相一致，即整合采矿运营服务、土木工程和重型设备管理。

她还解释说，基础设施建设和采矿运营业务线之间的协同，是公司巩固其在国家采矿服务行业地位的战略。

“这两个业务领域相辅相成，是公司发展采矿服务业务战略的一部分。”

据悉，PPRE在2026年上半年录得新合同额1.5万亿盾。大部分合同来自采矿服务和建筑板块，约占合同总额的97%。

随着新合同增长，PPRE截至2026年6月录得合并收入2.2万亿盾。该实际值较上年同期的1.6万亿盾增长35%。**(lcm)**

2026上半年油气产量增长19%
MEDC计划明年启动三个新项目



Medco Energi Internasional公司的油气设施。

【本报讯】Medco Energi Internasional (MedcoEnergi/MEDC)记录，2026年上半年油气产量较上年同期激增19%，达到17.01万桶油当量/日(mboepd)。

MedcoEnergi总监兼首席运营官Amri Siahaan称，在全球不确定性中实现这一增长，得益于现有油田的生产表现，以及新油田的贡献,即纳土纳(Natuna)的Forel和Terubuk油田，以及Senoro Phase 2A和Bualuang Renewal Plan—Phase I的投产。

“SKK Migas与KKKS之间的紧密合作是支持政府设定油气产量目标的关键。”

他解释说，这一成绩是通过实施投资纪律、卓越运营，以及在全球市场动态中高效管理资产和成本来实现的。

他说，公司还在加快多个上游油气战略项目的完成，即南苏门答腊Corridor PSC的Sambar油田项目已于2026年11月正式投产。而Sakakemang油田的目标是在2027年第三季度投产。在东爪哇，Sampang PSC的Paus Biru油田目标是在2027年第四季度跟进投产。

“作为有机勘探战略的一部分，公司还已在两个新区块启动地震勘探活动，即南苏门答腊的Amanah区块和东爪哇的Nawasena区块。”

与此同时，在电力领域，公司子公司PT Medco Power Indonesia录得电力销售增长16.5%，达到2,323 GWh。

Medco Power Indonesia首席执行官Eka Satria称，在总计1,012 MW的毛装机容量中，26%来自可再生能源，这符合公司支持印尼清洁能源转型的承诺。他表示，Medco Power Indonesia持续加强天然气、地热和太阳能发电组合。

“我们作为独立发电商(IPP)，将能源资源转化为可靠的电力供应，同时支持向更清洁能源的转型。印尼拥有巨大潜力满足国内需求、增强能源自主性，从长远来看还有机会支持区域能源需求。”

在同一场合，SKK Migas传播部门负责人Hadariat Kuncara Zakty强调了国家上游油气的优先计划，即提高产量和石油提升目标、加快项目推进、勘探以及强化投资环境。**(lcm)**

从上海到北京再到深圳，中国如何书写APEC故事？

11月18日至19日，亚太经合组织（APEC）第三十三次领导人非正式会议在广东深圳举行。这是中国继2001年上海、2014年北京之后第三次担任APEC东道主，时隔12年，APEC再次来到中国。

2026年APEC年度主题为“建设亚太共同体，促进共同繁荣”，三大优先领域为“开放、创新、合作”。这三个关键词，延续了中方历次办会一以贯之的追求。从上海到北京再到深圳，三座城市串起中国参与、引领亚太合作的清晰脉络。循着开放、创新、合作三条线索，更能读懂在全球化逆风之下，中国续写好APEC故事的考量与底气。

开放：从“上海共识”到“苏州声明”

开放是APEC的初心，也是中国三次办会一以贯之的主线。每当外部冲击让开放共识出现动摇，中方总是推动把共识转化为可操作的路径，让自由贸易进程不停摆、不倒退。

2001年，全球经济放缓叠加“9·11”事件冲击，上海会议通过《上海共识》，重申“茂物目标”，并以“探路者倡议”允许有条件的成员先行先试，在承认差异的前提下稳住了自由化方向。2014年，面对多边谈判受阻、区域自贸安排碎片化，北京会议达成《亚太经合组织推动实现亚太自贸区北京路线图》，启动亚太自贸区进程，使这一议题从愿景“孵化”走向有路线图指引的行动。

今年，面对保护主义抬头、贸易限制措施增多的态势，5月发表的《苏州声明》再次发挥“稳舵”作用。各方重申亚太自贸区愿景，批准新版服务业路线图，承诺共同保障贸易通道畅通和必需品正常流动，开放的内涵也从关税向服务和规则延伸。据APEC统计，区域平均关税已从1989年的17%降至2024年的5.1%，同期货物贸易大幅增长，这正是各方在逆风中仍愿坐到一起的底气。

创新：从“数字APEC”到“人工智能+”

中国办会，始终把创新摆在突出位置，且每次都紧扣时代大势。早在2001年，上海会议就通过《数字APEC战略》，推动成员共同应对新经济带来的机遇与挑战；2014年，北京会议批准《促进亚太地区经济创新发展、改革与增长共识》，在国际金融危机后各方苦寻增长动力之际，为亚太长远发展谋求了新的经济增长点。

今年，创新被列为三大优先领域之一，数字和人工智能成为重头戏。7月，APEC数字和人工智能部长会议在成都举行，通过《2026年APEC数字和人工智能部长声明（成都声明）》，各方一致同意推动数字和人工智能技术赋能亚太共同体，为今后一段时期相关合作搭建了行动框架。这座从小渔村成长起来的“创新之城”，本身就是开放与创新相互成就的生动样本，中方也表示愿与各方分享“深圳经验”，助力区域创新增长。

合作：从互联互通到“四梁八柱”

由于APEC成员发展水平差异大，APEC坚持自由化便利化与经济技术合作并重，这也成为其区别于一般自贸安排的鲜明特色。《上海共识》提出要在5年内将区域贸易交易成本降低5%，并强调加强能力建设，兼顾贸易投资自由化便利化与经济技术合作。2014年，北京会议批准《亚太经合组织互联互通蓝图（2015—2025）》，确立硬件、软件和人员交往互联互通三大支柱，提出到2025年实现无缝、全面联接的亚太。作为后续行动，中方于2015年倡议设立APEC互联互通子基金，并承诺持续出资支持相关项目。北京会议还推动建立APEC反腐败执法合作网络，并将更多关注投向发展中成员融入全球价值链。

今年的合作版图则更为宽广。截至8月第三次高官会，“中国年”已在10多个城市举办300多场会议活动，累计与会代表近7000人次，召开了妇女与经济、贸易、旅游、林业、粮食安全等领域的专业部长会议，首次系统阐释“亚太能源共同体”概念，中方称已初步搭建起亚太共同体合作的“四梁八柱”框架。

逆风之下，APEC为何依然不可替代？

当前，亚太合作面临的外部环境明显趋紧。APEC政策支持小组今年5月的报告显示，关税、贸易救济等限制性措施增多，贸易碎片化加深，预计2026年至2028年，区域货物出口量增速将从2025年的7.6%放缓至每年3.3%至3.7%。与此同时，中东局势推高能源价格、扰乱航运，纽约联储的全球供应链压力指数从3月的0.68升至4月的1.82，为2022年7月以来的最高水平。越是如此，APEC的价值越是凸显，原因至少有三个方面：



其一，体量与相互依存决定了合作的“基本盘”。APEC的21个成员约占全球GDP的60%、贸易的48%，且区域货物贸易有三分之二以上发生在成员之间。产业链供应链你中有我、我中有你，任何“脱钩断链”都难以独善其身。

其二，独特的合作方式能在分歧中凝聚共识。APEC坚持自主自愿、协商一致原则，不搞强制约束，既能容纳发展阶段各异的成员，也能为亚太自贸区等长远议程充当“孵化器”，其价值恰在于议程设定、规则对接与信心传递。今年《苏州声明》的达成，各方承诺共同保障贸易通道畅通和必需品流动，正说明在承压时刻，这一平台仍能找到“最大公约数”。

其三，APEC是太平洋两岸主要经济体在最高层级定期对话的机制。领导人非正式会议每年召开，成为稳定预期、管控分歧的重要窗口。2026年恰逢《奥特奥罗亚行动计划》迎来首次五年评估，各方将借此评估进展、校准方向，朝着“2040年建成开放、活力、强韧、和平的亚太共同体”这一布特拉加亚愿景迈进。

从上海的“新世纪、新挑战”，到北京的“共建面向未来的亚太伙伴关系”，再到深圳的“建设亚太共同体，促进共同繁荣”，三次办会的主题一脉相承。11月的“深圳之约”，期待各方以开放为底色、以创新为动能、以合作为路径，为亚太乃至世界经济注入更多确定性。

（作者系国家发展和改革委员会国际合作中心研究员。来源：中国网 ）

以“购在中国”为切口讲好中国故事

近日，商务部有关负责人在国新办发布会上对“China Haul”（中国购物开箱）在海外社交媒体上持续升温作出回应，称这生动反映出“购在中国”越来越受到大家的认可和喜爱。

实际上，近距离发现中国、深度体验中国早已成为越来越多海外朋友的共同选择。从“China Travel”（中国游）、“China Shopping”（中国购），到“Becoming Chinese”（成为中国人）、“Chinamaxxing”（极致中国化），以及“City Walk”（城市游）、“Country Walk”（乡村游）、“Tech Walk”（科技游），不少新词语在海外社交媒体上持续走红。多项最新国际民意调查和研究数据也印证了国际社会的“中国热”，全球主要国家尤其是青年群体对华好感度稳步提升，来华旅游、“购在中国”成为新风尚。

当然，促成这一趋势的原因有很多。一个直接的原因便是相关免签政策及退税政策的细化实施。自2024年以来，中国全面放宽优化过境免签政策，持续释放免签红利，完善各项配套服务，让外国朋友来华旅游和购物更加便捷舒适。截至今年10月，过境免签政策已惠及全球57个国家，适用入境口岸增至65个，活动区域覆盖全国24个省区市。国家移民管理局10月20日发布的数据显示，今年第三季度，外国人入境达1160.1万人次，同比上升15.6%；免签入境外国人达899.2万人次，占入境外国人总数的77.5%，同比上升24.1%。与此同时，自2025年以来，商务部会同财政、税务、海关等部门，相继出台1.0版、2.0版离境退税优化政策，推出多项配套方案，放宽商店备案条件、降低起退点、实施小额抽检、“无纸化”办理、推广“即买即退”，让退税更便利。这些政策打通了“购在中国”的堵点卡点，推动外国游客从“来看一眼”转向“买它一单”，把入境流量转化为实实在在的消费增量。



更为深层的原因是我国坚定不移扩大高水平对外开放所带来的中国机遇。过去很多年，我们常看到国人赴海外购物；如今，不少外国友人拖着空箱子来华，满载好物回国，还在社交平台分享开箱视频。这一变化背后，彰显的是中国产品的硬实力、中国品牌的软实力，反映出中国与世界共享发展机遇的坚定态度与务实举措。海外消费者对中国商品的青睐，表达了对“中国制造”“中国智造”的信赖，也反映出来中国追梦、发展的信心。

“China Haul”等热词晒出的不仅是琳琅满目的中国商品，更是生动立体的中国生活方式与中国文化。中国商家与外国消费者之间的一买一卖，不只是商品交易，也是跨文化交流、不同文明的相遇。当下，海外游客行李箱里，除茶叶、丝绸等传统特色商品外，运动相机、折叠屏手机、AI眼镜、潮玩文创等新品类越来越多，折射出他们对中国设计、中国美学与中国生活方式的青睐。文化是可持续发展的强大驱动力与重要支撑要素，文明交流互鉴是推动各国人文往来、文化交融、民心相通的必然选择。当商品连接升华为文化共鸣，这股民间自发的开箱热潮，正在让世界看见一个更真实、更富活力的中国。2026年，联合国大会宣布2027年至2036年为“文化促进可持续发展国际十年”，搭建起为期十年的全球合作框架，旨在依托文化力量，建设更具包容性、韧性与可持续性的社会。我们期待以一件件中国好物为纽带，让海外友人真切感受中国文化底蕴、体悟中国发展潜力；同时，也在面对面交往中学习借鉴不同文明之长，适配海外需求，在交流互鉴中取长补短。

越来越多海外人士放下固有“滤镜”，踏上中国土地，亲自触摸真实、立体、全面的中国。不少人从中国故事的受众，慢慢转变为中国故事的讲述者。从“被看见”“被听见”到“被读懂”“被接受”，从“被知晓”“被理解”到“被热爱”“被推崇”，一系列中国热词早已不是简单标签，而是鲜活立体的新时代中国图景。以“购在中国”为切口讲好中国故事，正当其时、大有可为。讲好新时代中国故事，我们当秉持更加真诚的态度、更平等对话的口吻、更加丰富的传播载体，依托一箱箱好物、一次次开箱，让世界更好读懂中国、爱上中国，推动中国进一步走向世界，与各国共享发展机遇、共筑人类命运共同体。

（作者：孙敬鑫，系中国外文局当代中国与世界研究院副院长、研究员。来源：光明日报）

欢迎惠登小广告 / 分类广告 Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它 Lain-lain

萬德福燕窝
扫一扫微信
★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信赖
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡
精心挑选，专业烘培
印尼特产
扫一扫加我微信
100% 纯正
中文热线：0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋
MUARA KARANG BLOK I
价仅售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房
三个房，内设冲房，冷热器
冷气，床，衣橱
联系WA：083879197878
看視頻，外国人可购买。

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达，Insinyur Sutami 10000m2, RT008/003, Kel karang anyar, kemiri, Tangerang地區一萬平方米.
電話 +62812 8091419

DISEWA 出售/出租公寓
Apartemen Greenbay pluit
2kmr ,unfurnished,36m
2unit bergandengan
hub/wa: 081219861369

沉香-保真！保真！
专业做沉香，只有我们敢教您辨别市面上的假沉香，我们沉香分几种品质，开发票，包过关.
手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片
中文热线：085213956789

印尼雅加达平安特产
★沉香（手链，烟片，粉，木，佛珠）
★东革阿里（5年或50年都有）
★血龙木，帝王木，普提根，砗渠
★向天果，辣木子，檀香，黑檀，瑚珀
★红/黑珊瑚，蜜腊，珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社，导游与我们合作
请联系：085210692258 加我微信

办理证件 Biro Jasa
PT PRABU WIRA PRATAMA
★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A
★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa
料理一切证件像
建筑许可证，工业许可证等等
微信：prabuwirapratama
公司：021-6267217
手机：0812 8208 3708
邮箱：pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站
延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題
微信：

印尼语补习老师
教印尼语会话
靠近 CBD PLUIT,GAJAHMADA，CENTRAL PARK附近地區
（可靠，安全，信任，无中介）
微信：wonderfulindonesia

料理一切印中翻译
矿业文件/商品介绍文件
贸易文件等等
翻译之文件保证保密
邮箱：wonderful0east@gmail.com

征聘 Lowongan
征聘翻譯員
- 男女不限
- 懂华语及印尼语
- 无工作经 验者，一律欢迎
有意者请联系
085218983386/085210692258

征聘经理助理
- 女性25-35岁，长相好看
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑（无工作经验者，一律欢迎）
寄履历表jt.translate@gmail.com

产品 Produk
出售 印尼砗磲手镯
扫一扫二维码
中记载砗磲有镇心安神凉血降压的功效，经长期配带对人体有益，有增强免疫力、防止老化、稳定心律，改善失眠等功效.
砗磲同时具有极高的药用价值：降血压、安神定惊，特别对咽喉肿痛，砗磲可护身健体，延年益寿，藏传佛教更视之为驱魔避邪神奇宝物. 联系：+6281219861369

印度尼西亚 商报 电子报
请看在：
www.shangbaoindonesia.com

出版社：PT. Aksara Warta Mandarin 地址：Jl. Raden Saleh Raya No.1B-1D, Jakarta 10430. 电话：(62-21)3912909(Hunting). 传真：(62-21)3912906. 每月报费：150.000盾(外埠加寄费).
广告费：彩色广告每栏/每毫米24.000盾. 黑白广告每栏/每毫米17.000盾. 每行价目11.000盾，最少五行. 户口号码：PT. Aksara Warta Mandarin. Bank Central Asia (BCA) Cabang Slipi. AC: 084.201.5616

中国—东盟自贸区3.0版升级议定书12月1日生效
双方宣布2027年为人工智能合作年



当地时间11月16日，菲律宾马尼拉，中国国务院总理李强出席第29次中国—东盟领导人会议并发表讲话。（路透社）

【中新社马尼拉11月16日电】 11月16日，中国国务院总理李强在菲律宾马尼拉出席第29次中国－东盟领导人会议。

李强表示，今年是中国同东盟建立全面战略伙伴关系5周年。过去5年，国际上单边主义、保护主义逆流涌动，地缘冲突此起彼伏。在这样的背景下，中国－东盟合作逆势而上，成效量质齐升，机制不断夯实，互联互通持续加强。5年的历程不同寻常，成绩来之不易，从中可以得到一些宝贵经验和有益启示，很重要的是双方弘扬友好互助的传统，坚守开放共赢的正道，顺应创新发展的潮流。这些经验启示是双方共同的宝贵财富，应当长期坚持并充分运用。

李强指出，5年前，习近平主席提出中国东盟应携手建设和平、安宁、繁荣、美丽、友好的共同家园。中国和东盟国家都崇尚“家”文化，双方地理相近、人缘相亲，世世代代积淀的深厚情感，不应也不会受一时一事影响。当今世界纷纷攘攘，双方更应当团结一致，排除干扰，共建更为紧密的中国－东盟命运共同体，把我们的家园守护好、建设好，为整个地球村的发展繁荣注入更多稳定性确定性。一是筑牢和平安宁保障。坚持通过对话协商妥处分歧，共同反对外部干涉，维护地区和平稳定。中方期待早日达成“南海行为准则”，为实现南海长治久安提供坚实制度保障。二是促进地区发展繁荣。以中国－东盟自贸区3.0版升级议定书生效为契机，深化产供链合作，加快铁路、公路等基础设施“硬联通”，加强机制、标准、规则等“软联通”。中方欢迎建立中国－东盟能源部长会议机制，愿同东盟办好明年人工智能合作年，开展“人工智能+”合作，打造区域经济高质量发展的强劲引擎。三是增进广大民众福祉。中方将继续向中国－东盟合作基金注资，愿同东盟加强减贫、防灾减灾、粮食安全、妇幼健康等合作，促进本地区可持续发展。

与会东盟国家领导人积极评价东盟中国全面战略伙伴关系建立5年来取得的丰硕成果，表示东盟国家愿同中方加强战略沟通，增进政治互信，全面实施东盟－中国自贸区3.0版升级议定书，深化经贸、互联互通、人工智能、清洁能源、数字经济、打击跨国犯罪等领域合作。感谢中方一贯支持东盟在区域架构中的中心地位，致力于和平解决争端。愿同中方尽早达成“南海行为准则”，共同维护地区和平稳定，构建东盟－中国命运共同体。

会议宣布中国－东盟自贸区3.0版升级议定书将于2026年12月1日生效，将2027年定为“中国－东盟人工智能合作年”，发表关于中国东盟建立全面战略伙伴关系5周年、构建能源合作伙伴关系、深化林业合作等成果文件。

中俄美元首将于19日在深圳会晤
就世界和平与大国关系战略稳定交换意见

【中新网北京11月16日电】中国外交部发言人11月16日宣布：11月19日，中国国家主席习近平将同俄罗斯总统普京、美国总统特朗普在深圳举行中俄美元首会晤。

在当日举行的例行记者会上，外交部发言人毛宁应询介绍会晤的具体安排及中方对会晤的期待。她表示，这是中俄美三国元首历史上首次面对面会晤，将围绕维护世界和平、促进大国关系战略稳定深入交换意见，具有开创性意义。

毛宁说，中俄美都是联合国创始会员国和安理会常任理事国，历史上三国曾并肩赢得世界反法西斯战争的胜利。当前形势下，三国肩负着合作应对全球性挑战、促进世界和平稳定的重要责任。中俄美加强沟通、管控分歧、稳定关系符合三国利益，也是国际社会的期待，有利于稳定世界局势，推动对话合作。



11月16日，中国外交部发言人毛宁主持例行记者会，介绍中俄美元首深圳会晤相关安排。（中国外交部网站）

中国10月工业增加值增长4.8%
消费增长0.4% 前10月投资下降8.1%

【中新网11月16日电】据国家统计局网站消息，10月份，各地区各部门认真贯彻落实党中央和国务院决策部署，坚持稳中求进工作总基调，强化存量政策和增量政策协同，扎实推进高质量发展，生产供给平稳增长，市场销售规模扩大，对外贸易快速增长，就业物价总体稳定，新质生产力茁壮成长，国民经济运行延续总体平稳、向新向优发展态势。



11月16日，国务院新闻办公室在北京举行新闻发布会，介绍2026年10月份国民经济运行情况。（新华社）

一、工业生产较快增长，装备制造业和高技术制造业支撑明显

10月份，全国规模以上工业增加值同比增长4.8%，环比增长0.21%。分三大门类看，采矿业增加值同比增长0.7%，制造业增长5.4%，电力、热力、燃气及水生产和供应业增长4.4%。装备制造业增加值同比增长10.6%，高技术制造业增加值增长17.6%，分别快于全部规模以上工业增加值5.8和12.8个百分点。

分经济类型看，国有控股企业增加值同比增长2.1%；股份制企业增长5.2%，外商及港澳台投资企业增长3.0%；私营企业增长3.2%。分产品看，3D打印设备、锂离子电池、工业机器人产品产量同比分别增长85.9%、30.0%、26.0%。1—10月份，全国规模以上工业增加值同比增长5.3%。10月份，制造业采购经理指数为49.3%，企业生产经营活动预期指数为53.4%。1—9月份，全国规模以上工业企业实现利润总额60337亿元，同比增长15.5%。

二、服务业平稳增长，现代服务业增势良好

10月份，全国服务业生产指数同比增长4.6%。分行业看，租赁和商务服务业，信息传输、软件和信息技术服务业，交通运输、仓储和邮政业生产指数同比分别增长9.3%、9.2%、5.1%。1—10月份，全国服务业生产指数同比增长4.7%。10月份，服务业商务活动指数为50.0%，服务业业务活动预期指数为55.2%。其中，铁路运输、水上运输、邮政、互联网软件及信息技术服务等行业商务活动指数位于55.0%以上较高景气区间。1—9月份，规模以上服务业企业营业收入同比增长5.4%。

三、市场销售规模扩大，服务零售增长较快

1—10月份，社会消费商品和服务零售总额同比增长2.5%，其中服务零售额增长4.9%，商品零售额增长0.9%。在服务零售额中，通讯信息服务类、旅游咨询租赁服务类、文体休闲服务类零售额较快增长。1—10月份，社会消费品零售总额416464亿元，同比增长1.0%。1—10月份，全国网上商品和服务零售额169811亿元，同比增长3.7%。其中，网上商品零售额107274亿元，增长2.9%；网上服务零售额62537亿元，增长5.0%。10月份，社会消费品零售总额46463亿元，同比增长0.4%；环比增长0.02%。按经营单位所在地分，城镇消费品零售额40098亿元，同比增长0.2%；乡村消费品零售额6365亿元，增长1.5%。按消费类型分，商品零售额41228亿元，同比增长0.3%；餐饮收入5235亿元，增长0.7%。部分升级类商品销售较快增长，限额以上单位通讯器材类、文化办公用品类商品零售额同比分别增长6.5%、4.1%。

四、固定资产投资下降，知识产权产品投资快速增长

1—10月份，全国固定资产投资(不含农户)364824亿元，同比下降8.1%；扣除房地产开发的固定资产投资下降5.1%。其中，知识产权产品投资同比增长9.2%。高技术产业投资同比增长4.0%，其中信息服务业，航空、航天器及设备制造业，电子及通信设备制造业投资分别增长20.5%、10.2%、6.6%。

分产业看，第一产业投资同比下降6.1%，第二产业投资下降3.6%，第三产业投资下降10.9%。分领域看，基础设施投资同比下降5.1%，制造业投资下降2.9%，房地产开发投资下降21.6%。民间投资同比下降11.4%；扣除房地产开发的民间投资下降7.8%。全国新建商品房销售面积61358万平方米，同比下降13.7%；新建商品房销售额58550亿元，下降14.3%。全国二手房交易网签面积67971万平方米，同比增长11.4%。10月份，固定资产投资(不含农户)环比下降2.93%。

五、货物进出口快速增长，贸易结构继续优化

10月份，货物进出口总额48683亿元，同比增长31.2%。其中，出口27905亿元，增长28.7%；进口20778亿元，增长34.7%。1—10月份，货物进出口总额448100亿元，同比增长20.0%。其中，出口259866亿元，增长17.6%；进口188234亿元，增长23.6%。1—10月份，一般贸易进出口同比增长13.2%。对共建“一带一路”国家进出口增长18.5%。民营企业进出口增长20.1%。机电产品出口增长25.2%。

六、就业形势总体稳定，城镇调查失业率下降

1—10月份，全国城镇调查失业率平均值为5.2%，与上年同期持平。10月份，全国城镇调查失业率为5.1%，比上月下降0.1个百分点。本地户籍劳动力调查失业率为5.2%；外来户籍劳动力调查失业率为4.9%，其中外来农业户籍劳动力调查失业率为4.8%。31个大城市城镇调查失业率为5.1%，比上月下降0.1个百分点。全国企业就业人员周平均工作时间为48.3小时。

七、居民消费价格温和上涨，工业生产者价格同比涨幅扩大

10月份，全国居民消费价格(CPI)同比上涨0.7%，环比持平。分类别看，食品烟酒及在外餐饮价格同比下降1.6%，衣着价格上涨1.1%，居住价格下降0.3%，生活用品及服务价格上涨0.2%，交通通信价格上涨5.5%，教育文化娱乐价格上涨1.5%，医疗保健价格上涨2.4%，其他用品及服务价格上涨1.8%。在食品烟酒及在外餐饮价格中，鲜菜价格下降16.9%，猪肉价格下降8.6%，鲜果价格下降3.8%，粮食价格下降0.5%。扣除食品和能源价格后的核心CPI同比上涨0.8%。1—10月份，全国居民消费价格同比上涨0.9%。

10月份，全国工业生产者出厂价格同比上涨5.7%，涨幅比上月扩大0.7个百分点；环比上涨0.7%。全国工业生产者购进价格同比上涨7.9%，环比上涨1.1%。1—10月份，全国工业生产者出厂价格和购进价格同比分别上涨2.7%、4.0%。

总的来看，10月份国民经济总体平稳，延续动能向新、结构向优的发展态势。但也要看到，国际环境不稳定不确定因素较多，国内供强需弱仍较突出，部分企业生产经营困难，经济稳中向好基础还需巩固。

下阶段，要坚持稳中求进工作总基调，完整准确全面贯彻新发展理念，加快构建新发展格局，着力推进各项政策落地见效，深入挖掘内需潜力，持续优化供给，进一步深化改革开放，增强发展动力活力，有效保障和改善民生，推动经济持续向新向优向好发展。

中国将约谈故意拉长账期等问题车企
每年评估供应商账款支付情况



9月22日，2026世界新能源汽车大会在海南海口开幕。本届大会以“转型升级·韧性增长”为主题。图为在新能源汽车技术及科普展展出的新能源汽车吸引参观者驻足了解。(中新社)

【中新社北京11月16日电】中国工信部相关负责人16日表示，对应付账款规模大、故意拉长账期或投诉较多的汽车企业，工信部将联合相关部门开展约谈并督促整改。

中国汽车工业协会16日发布《关于开展汽车企业供应商账款支付调研评估工作的通知》。工信部相关负责人当天就该通知相关举措和考虑作出回应。

这位负责人说，上述通知进一步明确账期调研评估工作的具体事项，细化评估范围、工作机制、异议处理及监督机制等执行要求，引导行业企业推动账期承诺落地见效，对促进汽车行业规范健康发展具有重要意义。

按照要求，工信部将每年开展一次系统调研评估并公布评估结果，晒晒“成绩单”，鼓励先进典型，督促后进整改，推动塑造良好产业生态。对应付账款规模大、故意拉长账期或投诉较多的汽车企业，工信部将联合相关部门开展约谈并督促整改。希望通过上述举措，充分激发各方的积极性，共促产业高质量发展。

为促进汽车企业及时支付供应商账款，维护供应商合法权益，今年9月，工信部、国家市场监管总局发布《关于推动汽车企业规范供应商账款支付　优化账期管理的通知》，聚焦汽车整车企业供应商账款支付过程中的主要问题，针对性提出账期起算清晰明确、验收工作规范高效、按期足额支付账款、支付方式合规便利、议价期间先行支付、中小企业优先保障等要求，并拟采用“企业自查报告+第三方机构调研评估公示+政府督导核查”相结合的方式推动落实。



雅加达 SHANGRI-LA 酒店

以“THE CRYSTAL WONDERLAND”璀璨呈献圣诞与新年庆典

【雅加达讯】随着年终佳节的到来，雅加达香格里拉酒店隆重推出“The Crystal Wonderland”（璀璨水晶奇境）圣诞与新年庆典，以晶莹闪耀的水晶元素、缤纷节庆装饰，以及温馨团聚的氛围，为宾客打造一场充满魅力的节日盛宴。

今年以优雅的蓝色与银色为主题色调，营造出梦幻迷人的节庆氛围，诚邀宾客与家人、朋友及挚爱亲友共度美好时光，留下难忘回忆。

从遍布酒店各处的节日装饰、精致特别的节庆礼篮、丰富多样的节日美食，到专为家庭宾客打造的住宿配套，雅加达香格里拉酒店精心准备一系列精彩活动，让宾客以不同方式欢庆年终佳节。

“The Crystal Wonderland”璀璨点亮酒店每个角落

“The Crystal Wonderland”的节庆气息从酒店入口便迎面而来。以蓝色与银色为主调的精美装饰，营造出华丽而典雅的节日氛围。

今年最引人注目的焦点，是一辆浅蓝色圣诞主题装饰马车，为酒店奢华典雅的环境增添充满想象力的梦幻色彩。各式节庆装饰与特色摆设相互映衬，将优雅、欢乐与圣诞佳节特有的温馨气息完美融合。

精致圣诞礼篮，传递节日祝福

为迎接年终佳节，雅加达香格里拉酒店特别推出一系列圣诞礼篮，每款礼篮均经过精心设计，细节讲究，并以“The Crystal Wonderland”主题的蓝色与银色为主要色调，成为馈赠家人、朋友及商业伙伴的理想选择。

The Spark：采用精美圆形设计，内含四款精选饼干，分别为榛果杏仁橙香饼干、芝麻白巧克力饼干、玛丽兰德饼干及草莓果酱拇指饼干。售价为IDR 840,000++。

The Glow：以优雅礼盒搭配坚固提手设计，内含榛果杏仁橙香饼干、巧克力裂纹饼干、苏丹娜葡萄干脆饼、巧克力球、巧克力棒及蜂蜡蜡烛。售价为IDR 1,540,000++。

The Jingle Joy：礼篮内容更加丰富，包括巧克力裂纹饼干、苏丹娜葡萄干脆饼、腰果、香薰扩散器及一瓶葡萄酒。售价为IDR 2,040,000++。

此外，酒店也推出Dubai Chocolate Gift（迪拜巧克力礼盒），售价为IDR 940,000++，为节日送礼增添更多选择。

除了节庆礼篮，酒店还推出名为“Crystal Sweet Delights”的甜点系列，包括各式圣诞主题整模蛋糕、造型别致的惊喜夹心蛋糕（Pinata），以及意大利传统圣诞面包Panettone，所有产品价格由IDR 440,000净价起。

为让宾客享有更多优惠，雅加达香格里拉酒店特别推出早鸟优惠。凡于2026年11月1日至30日期间，通过Shangri-La Boutique（bit.ly/thecrystalwonderland）预订，即可享有25%的折扣。

此外，持有合作银行信用卡的宾客，包括BCA、BNI、DBS、UOB及Permata，也可于2026年12月1日至20日期间享有20%的折扣优惠。

欲了解“The Crystal Wonderland”节庆活动详情或进行预订，宾客可通过节庆专线WhatsApp联系雅加达香格里拉酒店：+62 817 0380 0347 或+62 877 1115 0943，也可发送电子邮件至 festive.slj@shangri-la.com，或通过bit.ly/thecrystalwonderland在线预订。

节庆美食之旅，品味佳节欢聚时光

年终假期期间，雅加达香格里拉酒店旗下各餐厅也精心呈献一系列节庆美食。从丰富多样的自助餐，到独具特色的日本料理，每家餐厅均准备了不同的美食体验，让宾客与亲友共享欢乐时光。

SATOO Restaurant以“The Crystal Wonderland”为主题，特别推出由酒店餐饮团队精心策划的节庆美食。

2026年12月期间，宾客可享用丰富的午餐自助餐，每位售价IDR 490,000++；晚餐自助餐每位售价IDR 520,000++。

在2026年12月24日、25日、31日及2027年1月1日圣诞与新年特别庆典期间，SATOO还将推出特别版自助餐，每位售价IDR 820,000++。

Rosso以“La Dolce Tavola”为主题，邀请宾客透过意大利美食欢庆佳节，并推出丰富的自助餐选择。从意式开胃菜、披萨、意大利面，到各式精致甜点，呈献多款经典意大利风味。

圣诞及新年特别自助餐将于2026年12月24日、25日、31日及2027年1月1日的午餐与晚餐时段供应，每位售价IDR 890,000++，让宾客与家人及挚爱亲友共享温馨节日时光。

Nishimura为日本料理爱好者带来“Festive Bento Indulgence”节庆美食体验，特别推出由主厨Yuuri Saito精心设计的Jumbo Bento Box（豪华日式便当盒）。

每份便当汇集多款精选日本料理，适合家人及朋友一同分享，增添团聚用餐的乐趣。供应日期为2026年12月21日至2027年1月3日，午餐及晚餐时段均可享用，每盒售价IDR 590,000++，最多可供四人享用。

JIA则推出“Jade Christmas”圣诞主题美食盛宴，以丰富的自助餐料理为宾客带来节日惊喜，其中包括以独家秘制香料烹调的烤鸭及烤鸡等特色佳肴。

特别自助餐将于2026年12月24日、25日、31日及2027年1月1日的午餐与晚餐时段供应，每位售价IDR 628,00 0++。

为丰富节庆期间的下午茶体验，Lobby Lounge特别推出“The Twinings Heritage Afternoon Tea”，将Twinings品牌精选茶品与融合印尼风味的精致咸甜点心巧妙搭配。



下午茶每日供应时间为下午3时至6时，每套适合两人享用，售价为IDR 390,000++。

今年，雅加达香格里拉酒店还特别邀请宾客参与充满欢乐的“Pinata Cracking”（击破惊喜彩罐）活动。活动将在JIA、Nishimura、SATOO及Rosso餐厅的午餐时段举行，时间为中午12时至下午3时。

宾客有机会从彩罐中发现各式惊喜礼物，包括酒店住宿礼券及餐饮礼券等。活动将在2026年12月全月举行。

此外，为增添圣诞与新年庆典的欢乐气氛，酒店也安排了特别娱乐节目。

2026年12月24日晚餐及12月25日午餐期间，宾客将欣赏到来自孤儿院的合唱团带来的温馨演出。而Rosso餐厅也将在12月25日圣诞晚餐时段安排钢琴演奏及歌手现场献唱，为节日增添浪漫气息。

欲了解更多餐饮活动详情或进行订位，宾客可通过节庆专线WhatsApp联系雅加达香格里拉酒店：

+62 817 0380 0347 或

+62 877 1115 0943，

亦可通过bit.ly/thecrystalwonderland在线预订。

欢庆新年倒数，共迎璀璨新篇章

迎接新旧交替的重要时刻，雅加达香格里拉酒店特别安排精彩的现场娱乐节目，邀请宾客在热闹欢愉的氛围中迎接2027年的到来。

2026年12月31日跨年夜，Lobby Lounge将由Groovy Band乐队带来精彩演出；B.A.T.S.则邀请Cruz Band现场演奏，为跨年夜营造热烈欢腾的节庆气氛。

此外，B.A.T.S.也特别推出餐饮配套，包括售价IDR 125,000++的精选小食拼盘（Snack Platter），以及IDR 250,000++的首杯饮品收费（First Drink Charge），让宾客尽情享受跨年之夜。

The Crystal Wonderland – New Year Package（新年住宿配套）

为迎接2027年的到来，酒店特别推出新年住宿配套，结合舒适住宿、亲子活动及热闹的跨年庆典，为家庭宾客打造独特的新年假期体验。

配套适用于2026年12月30日至2027年1月1日期间入住。

- DeluxeRoom豪华客房：
  每晚IDR 3,100,000净价起。
- 豪华客房连续入住两晚：
  总价IDR 5,398,000净价。

宾客也可选择升级客房类型：

- Horizon Club Room：
  每晚额外加付IDR 1,000,000净价。
- Executive Suite（行政套房）：
  每晚额外加付IDR 3,000,000净价。
- One Bedroom Suite（一卧室套房）：
  每晚额外加付IDR 5,000,000净价。

此住宿配套包括两位成人及两名六岁以下儿童的早餐，以及最多两名儿童参加以PAW Patrol为主题的Shang Kids Journey儿童活动。

欲了解更多活动详情及餐饮预订，宾客可通过节庆专线WhatsApp联系雅加达香格里拉酒店：+62 817 0380 0347或+62 877 1115 0943，或通过bit.ly/thecrystalwonderland在线预订。有关雅加达香格里拉酒店及“The Crystal Wonderland”系列节庆活动的更多资讯，可浏览官方网站：www.shangri-la.com/jakarta/









印尼人民良心党总主席乌斯曼·沙普达

获颁2026年西加里曼丹终身成就奖

【本报周孙毅报道】印尼人民良心党（Hanura）总主席Oesman Sapta Odang简称：OSO）日前荣获2026年西加里曼丹节颁发的终身成就奖，以表彰其作为西加里曼丹重要人物，为当地发展所作出的贡献。

该奖项由西加里曼丹省省长Ria Norsan亲自颁发，旨在向OSO表达敬意，肯定他多年来对西加里曼丹的贡献。

华社贤达陈炎松（Abraham Rudy）、杨世民等嘉宾应OSO的邀请，也赴会参与并见证了颁奖仪式。

获奖后，OSO表示对此感到意外。他认为，这份荣誉不应只属于自己，许多为西加里曼丹发展付出更多努力的人，同样值得获得肯定。他希望将这份荣誉与所有为当地作出贡献的民众共同分享。

OSO于11月14日在雅加达印尼缩影公园（TMII）西加里曼丹展馆举行的活动上表示："我完全没有想到会获得这项荣誉。我认为有资格获得这项奖项的人不只是我，还有许多西加里曼丹人，他们为家乡付出了比我更多的努力。这份荣誉也应该属于所有作出杰出贡献的西加里曼丹人民。"

谈及自己的出身，OSO表示，虽然父母都不是西加里曼丹人，母亲来自Minangkabau，父亲来自Bugis，但他出生并成长于西加里曼丹，因此始终视自己为真正的西加里曼丹人。

OSO也对今年的西加里曼丹节给予高度评价，认为此次活动规模盛大、气氛热烈，展现了当地文化与社会凝聚力。

此外，OSO也借此机会表达了对西加里曼丹未来发展的期许。他特别关注当地部分地区发生的森林及土地火灾，希望尽快迎来降雨，协助政府加速扑灭火势，并呼吁民众共同防止人为纵火及非法焚烧行为。

OSO表示，目前地方政府已迅速采取行动处理火灾问题，希望持续获得各方支持，让灭火工作顺利进行。

谈及未来发展方向时，OSO强调，国家发展应更加重视地方利益，让地方拥有更好的发展条件。他最后指出："我的期望是，未来的政策能够更加倾向地方。为什么要重视地方？因为只有地方繁荣，印尼才能真正实现繁荣。"


Ria Norsan省长向Oesman Sapta Odang颁发2026年终身成就奖。


陈炎松（中）、杨世民与Oesman Sapta Odang、Ria Norsan省长、Daud Yordan等合影。


陈炎松和杨世民向Oesman Sapta Odang表示祝贺并合影。


陈炎松（左七）与杨世民、Daud Yordan等西加乡亲们合影。


Oesman Sapta Odang接受媒体采访。


陈炎松与Ria Norsan省长亲切交谈。



Ria Norsan省长向各界单位赠送纪念品后合影。

泗水PTRS组织举行成立25周年庆典

PSMTI秘书长方田益赞扬戴教奇做出积极贡献

【本报周孙毅报道】11月14日，Paguyuban Tulang Rusuk Surabaya（简称：PTRS）在泗水隆重庆祝成立25周年纪念。

印华百家姓协会（PSMTI）秘书长方田益（Peng Suyoto），资金委员会主席兼东南亚华人各姓氏宗亲联谊会秘书长陈炎松（Abraham Rudy），以及中央常务主席Johnny Situwanda应邀出席，并受到PTRS总主席、也是PSMTI中央顾问委员会主席戴教奇（Teguh Kinarto）的热烈欢迎。

方田益代表PSMTI致辞，向PTRS成立25周年表示热烈祝贺，并高度肯定该会多年来在社会上的积极贡献，尤其赞扬戴教奇长期以来积极领导及推动各项社团组织发展的付出与奉献。

方田益表示："PSMTI对泗水PTRS多年来开展的各项积极活动深表钦佩。该会始终保持团结互助、凝聚共识及关怀社会的精神，这股力量十分可贵，值得继续传承。同时，我们也高度赞赏戴教奇先生长期积极参与各项社团事务，尤其是一直以来对PSMTI各项活动给予全力支持。"

PSMTI中央领导层出席此次庆典，不仅体现了对PTRS的支持，也进一步加强了印尼华人社团之间的友好情谊与团结合作，期望未来各方继续携手合作，发挥社团力量，为社会大众创造更多实际贡献。



方田益（中）在陈炎松和Johnny Situwanda陪同下致辞。



左起：方田益、陈炎松、戴教奇、Johnny Situwanda合影。



陈炎松、Johnny Situwanda、方田益接受纪念品后与戴教奇等合影。


PSMTI中央领导层方田益、Johnny Situwanda、戴教奇出席活动一景。


陈炎松与东爪哇省副省长亲切握手。


陈炎松、戴教奇等与会嘉宾亲切交流。



他又同檀中恕说：“可记得我们像她那个年纪的时候……”

檀中恕答：“不要话当年了，徒然让她笑话而已。”

“年青人残忍的居多。”

勤勤莞尔，他们并没有问她真实的意见，一味想当然。

辜老说：“当年你正恋爱，”

他忽然转过头来问勤勤：“你有没有恋爱？”

勤勤一怔，今夜好不奇怪，辜老像是喝多了几杯，一下子怀旧，一下子要探讨勤勤的内心世界。

檀中恕也发觉了，“甜品不吃也罢，我同你去休息。”

他扶老先生进卧室去。

勤勤仍然抓着酒杯不放。

“不小了，我也不小了。”她喃喃自语。

已经明白酒的好处，就不再是个孩子，就已经有心事。

侍者过来收拾杯子，勤勤退到会客室，檀中恕跟着进来。

他坐在另外一头，室内灯光幽暗，似有无数幢幢黑影。

勤勤没有出声，她忽然听得檀中恕轻轻说：“不要难过，油尽灯枯，他去得并没有痛苦。”

勤勤一震，谁，谁去得没有痛苦，檀中恕到底同谁说话？

她抬起眼，看着他。

檀中恕说下去，“怡，”他的声音越压越低，“怡……”

勤勤缓缓站起来，走到他身边，蹲下，同他说：“你同辜先生都喝多了。”

他伸手握住勤勤的手，凝视她的面孔，忽然之间，他明白了，时光并没有倒回，在他面前的是文勤勤，他颓然松开她的手。

勤勤温和地说：“我叫司机送我回去，先走一步。”

“勤勤。”他叫她。

“你早点休息。”

勤勤取过缎子外套，走到门口，她也糊涂了，转过身来，仿佛听到细碎的音乐声，

就在这里，就在檀宅，他共她宴过宾客，他共她在衣香松影中一同起舞。

勤勤自门口看进深深的客堂去，魅由心出，她看见有一男一女随着乐音转出来，男的是檀中恕，女的是廖怡，她笑着侧头捧起缎裙一角。咦，为什么这样年轻？

■ (88)



你知道嗎，你人再好也有人討厭你；
你人再真也有人懷疑你。
這個世界上最難測的是人心；
最難堵的是人嘴。
不管你怎樣；都會有人說三道四。



唐玥想清楚其中的道理后，心中不气愤肯定是假的，没想到有朝一日她也会被别人算计，她心中气恼，但面上却依旧淡然如初，“王爷，你想和在下合作什么，说来听听。”

在谈判上，虽然她处于弱势，但气势上不能认输。

再说相信凤君曜也不敢胡来，若是真的惹毛了她大可以违约，到时候她不再给厉王治病。

相信那些想要他死的人自然不会再找她的麻烦。

见她有妥协的趋势，凤君曜唇角微微上扬勾起一抹好看的弧度，“帮本王训练几支像天涯阁中人的军队，本王在酬劳上面自然不会亏待陌阁主。”

“让我给你训练军队？”唐玥嘲讽讥笑道，“我训练出来的人一向听我的指挥，王爷难道不怕到时赔了夫人又折兵。”

整了半天原来凤君曜打的是这个主意，若是求她帮忙或许她会同意，只是她平生最讨厌的便是别人威胁她！

凤君曜闻言，并没有露出退缩之意，“这个陌阁主尽管放心，本王到时会从亲卫队中挑选出合适的人，以供你训练，那些人那怕你拿刀子架到他们脖子上，他们都不会背叛本王。”

“呵，真不愧是厉王纵观全局，把所有的事情都算计那么完美。”唐玥用讽刺的口吻道。

她从未小看厉王，和他打交道自然会多留个心眼，没想到还是被他给算计了。

不过，那又怎样，最讨厌别人威胁她，真以为她会妥协。

凤君曜点了下头，“承蒙陌阁主夸奖，既然本王给陌阁主的印象如此好，想必陌阁主会同意和本王做这单生意的，本王以年俸禄五万黄金当做陌阁主的酬劳，若是陌阁主想要做官，本王也会多加提拔，一年半载帮陌阁主弄个将军做做还是有这个能力。”

对于人才他一向不吝啬，只要有这个能力，他一定会拿出和他身份相匹配的酬劳。

五万黄金，这简直就是天价，还有他许诺的将军之职，哪一个不是令人垂涎三尺，为了请她凤君曜真可谓下够了血本，只是她唐玥向来我行我素惯了，若是接了这单生意会限制她很多自由，还有这种被人算计的滋味真的很不爽。

“报酬挺丰富。”唐玥端起茶杯抿了一口，继续道，“只可惜在下难以胜任，还请王爷另请他人。”

“你不愿意？”凤君曜凤眸骤然眯了起来。

■ (119)



身粗布衣服，实和寻常庄稼汉子一般无异，但手底下功夫却当真深不可测，便道：“阁下武功惊人，小可极是拜服，十年之后，再来领教。小可于此处尚有俗务未了，今日就此告辞。”说着拱了拱手。

郭靖抱拳还礼，说道：“十年之后，我在此相候便了。”

那贵公子转身出殿，走到门口，说道：“小可与全真派的过节，今日自认是栽了。但盼全真教各人自扫门前雪，别来横加阻挠小可的私事。”

依照江湖规矩，一人若是自认栽了筋斗，并约定日子再行决斗，那么日子未至之时，纵是狭路相逢也不能动手。

郭靖听他这般说，当即答允，说道：“这个自然。”

那贵公子微微一笑，以藏语向那藏僧说了几句，正要走出门，丘处机忽然提气喝道：“不用等到十年，我丘处机就来寻你。”

他这一声呼喝声震屋瓦，显得内力甚是深厚。

那贵公子耳中鸣响，心头一凛，暗道：“这老道内力大是不弱，敢情他们适才未出全力。”

不敢再行逗留，迳向殿门疾趋。

那红袍藏僧向郭靖狠狠望了一眼，与其余各人纷纷走出。

郭靖见这群人之中形貌特异者颇为不少，或高鼻虬髯，或曲发深目，并非中土人物，心中存了老大疑窦。

只听得殿外广场上兵刃相交与吆喝酣斗之声渐止，知道敌人正在退去。

马钰等七人站起身来，那横卧在地的老道却始终不动。

郭靖抢上一看，原来是广宁子郝大通，才知道马钰等虽然身受火厄，始终端坐不动，是为了保护同门师弟。

只见他脸如金纸，呼吸细微，双目紧闭，显是身受重伤。

郭靖解开他的道袍，不禁一惊，但见他胸口印着一个手印，五指箕张，颜色深紫，陷入肉里，心想：“敌人武功果然是西藏一派，这是大手印功夫。掌上虽然无毒，功力却比当年的灵智上人为深。”

再搭郝大通的脉搏，幸喜仍是洪劲有力，知他玄门正宗，多年修为，内力不浅，性命当可无碍。

此时后院的火势逼得更加近了。

丘处机将郝大通抱起，道：“出去罢！”

郭靖道：“我带来的孩子呢？是谁收留着？莫要被火伤了。”

丘处机等全心抗御敌，未知此事，听他问起，都问：“是谁的孩子？在那里？”

郭靖还未回答，忽然光中黑影一幌，一个小小的身子从梁上跳了下来，笑道：“我在这里。”

正是杨过。

郭靖大喜，忙问：“你怎么躲在梁上？”

杨过笑道：“你跟那七个臭道士……”

郭靖喝道：“胡说！快来拜见祖师爷。”

杨过伸了伸舌头，当下向马钰、丘处机、王处一三人磕头。

待磕到尹志平面前时，见他年轻，转头问郭靖道：“这位不是祖师爷了罢？我瞧不用磕头啦。”

郭靖道：“这位是尹师伯，快磕头。”

杨过心中老大不愿意，只得也磕了。

郭靖见他站起身来，不再向另外三位中年道人磕头见礼，喝道：“过儿，怎么这般无礼？”

杨过笑道：“等我磕完了头，那就来不及啦，你莫怪我。”

郭靖问道：“甚么事来不及了？”

■ (64)



一个牧马人，如果一生之中，未曾参加过一次放马，那简直不能算是牧马人。

那一次放马，马氏牧场中出动的牧人，一共有八十余人，自然多是经验丰富的好手，也有是今年第一次参加的新手。

马金花一马当先飞驰，马群冲出来，所有的牧马人，精神都变得极紧张：马群奔驰得太快了。

几百匹儿马，像是狂风，向前卷去，距离驰在的马金花，相去不会超过十丈。

所有的牧马人也都感到，驰在最前面的马金花，也感到了马群奔驰的速度，超越了寻常，所以，大家都看到，她在马上，连连回头。

看了几次身后的马群，就尽力策驰着小白龙，飞快地向前驰出去。

因为若是带头放马的人，被马群追上，置身于马群之中，就会引起不可控制的大混乱，那将是一场大悲剧！

“小白龙”果然是万中选一的好马，一经催策，四蹄翻飞，去势快疾之极，这一来，可能更刺激起原来就在奔驰的马群，马群向臆奔驰的速度也更快。

最狼狈的莫如那八十多个牧人，他们本来在马群的两旁列成队形，一起在向前飞驰，但是渐渐地，他们开始落后了。

落后的形势越来越不妙，本来牧马人分成两列，把马群夹在中夹，可是转眼之间，飞驰的马群冲向前，两列牧马人之间，已经没有马匹，马匹全在他们前面，而且和他们之间的距离，也越来越远。

这是在牧马的过程之中罕见的异象，那八十多个牧马人除了拚命策骑，希望赶上去，没有别的办法可想。

其中有几个骑术特别精娴的，唯恐失却了控制的马群冲得太急，要是把马金花围进了马群，那极度危险。所以，他们为了察看前面的情形，都纷纷站立了起来。有的，甚至站到了鞍子上，使自己可以看得更远。

按理他们都无法看到前面的情形，因为双方的距离，正在迅速地拉远，奔驰的马群，卷起了大量尘土，再前面，马金花的处境如何，完全看不见。

■ (06)

欧国联：西班牙2-3十人英格兰

【美都新闻网11月16日】雅加达时间11月16日凌晨，欧国联A3组第6轮，西班牙队在大都会球场迎战英格兰队。最终西班牙队以2-3不敌英格兰队，连续43场正式比赛不败的纪录宣告终结。积分榜方面，西班牙队与英格兰队同积15分，交手战绩也完全相同，英格兰队凭借净胜球优势获得小组第一，西班牙队位居小组第二。



英格兰vs西班牙。图片：安塔拉通讯社/法新社

据直播吧消息，比赛开始前，大都会球场举办了大力神杯展示仪式，卡西利亚斯、费尔南多·托雷斯和略伦特出席，随后全场为德米格尔不幸离世致以默哀。

第7分钟，西班牙队后防倒脚出现失误，贝林厄姆抢断分球，凯恩弧顶处瞄准远角推射，皮球划门而出。

第14分钟，亚马尔右翼内切突破霍尔，赖斯补防将其绊倒吃到一张黄牌。

第20分钟，普比尔在角球防守时出现伤情，无法坚持比赛被波罗换下。

第36分钟，亚马尔杀进禁区内切晃过霍尔劲射稍稍高出横梁。

第41分钟，库巴西禁区内绊倒凯恩，主裁判罚点球，凯恩亲自操刀主罚点球冷静推射命中，西班牙队0-1英格兰队。

第53分钟，赖斯开出右侧角球，西班牙队防守严重漏人，孔萨六码线上轻松头球攻门得手，西班牙队0-2英格兰队。

第57分钟，凯恩反击拿球分到中路，贝林厄姆送出斜向直塞球，本·怀特高速杀进禁区一脚低射，皮球从乌奈·西蒙裆下飞进网底，西班牙队0-3英格兰队。

第59分钟，亚马尔因不满裁判判罚被黄牌警告。

第63分钟，宽萨后场控球失误，亚马尔抢断后单刀突入禁区被埃利奥特·安德森从身后拉倒，主裁判判罚点球并出示直红罚下安德森，奥亚萨瓦尔主罚点球冷静射入，西班牙队1-3英格兰队。

第68分钟，巴埃纳对本·怀特施加非竞技动作，吃到一张黄牌。

第75分钟，亚马尔反击低平球传中，尼科·威廉姆斯包抄到位推射再扳一球，西班牙队2-3英格兰队。

欧国联：比利时4-1意大利

【美都新闻网11月16日】雅加达时间11月16日凌晨，欧国联A1组第6轮，意大利作客博杜安国王体育场挑战比利时。最终，比利时4-1击败意大利。



比利时vs意大利。图片：安塔拉通讯社/欧足联

据直播吧消息，第11分钟，卡约德送助攻，皮奥率先破门，意大利1-0领先比利时。

第15分钟，德凯特拉雷助攻德克伊珀得分，比利时1-1扳平意大利。

第22分钟，恩戈伊进球，比利时2-1反超意大利。

第26分钟，德凯特拉雷再送助攻，多库进球，比利时3-1领先意大利。

第33分钟，德布劳内被吹犯规。第36分钟，多纳鲁马飞身扑救。

第42分钟，德布劳内击中立柱。第45分钟，托纳利犯规吃到黄牌。

第51分钟，斯卡尔维尼犯规被黄牌警告。第53分钟，德凯特拉雷攻门稍稍高出横梁。

第63分钟，德布劳内射门被扑出。

第71分钟，莫雷拉连续射门制造威胁。

第80分钟，德布劳内助攻莫雷拉打入国家队首球，比利时4-1领先意大利。

第81分钟，多纳鲁马被黄牌警告。

第90分钟，意大利获得点球，但皮奥主罚被拉门斯扑出，敦比亚补射打飞。

第90+4分钟，意大利进球被吹无效。

重返联盟第一！马刺12连胜送爵士12连败

【网易体育电】11月16日，NBA常规赛马刺客场对阵爵士，马刺在落后10分情况下，文班亚马率队下半场开局反超10分，爵士随后在末节重新夺回领先优势。哈珀末节大爆发率领马刺逐步反超比分，马刺最后时刻多点开花奠定胜局，最终马刺110-102逆转赛季三杀爵士豪取12连胜，马刺重新反超湖人升至联盟第一，爵士遭遇12连败位列联盟倒数第一。

数据统计

马刺：文班亚马26分11篮板6助攻5盖帽，哈珀31分9篮板4助攻创生涯单场得分新高纪录，卡斯尔20分9助攻，凯尔登11分10篮板，麦克劳林10分。

爵士：班巴6记三分26分，彼得森17分5篮板4助攻，乔治13分8助攻，森萨博14分7篮板。

本场之星

文班亚马、卡斯尔与哈珀均轰下20+得分给力表现，尤其是哈珀创生涯得分纪录，他末节大爆发率队逆转，帮助马刺逆转爵士豪取12连胜领跑。

比赛回顾

马刺前13场11胜2负，爵士前13场1胜12负，本赛季前两次交锋马刺均战胜爵士。本场马刺缺少哈里斯与福克斯，爵士缺少马尔卡宁、海斯、努尔基奇与贾伦。首节前4分多钟，双方缠斗至8-8，格林与彼得森各中一记三分取得领先，马刺一波8-2攻势追到16-16。爵士回敬一波7-0攻势，马刺之后继续被压制以23-33落后，马刺很快回敬一波8-0攻势追分，首节比赛结束马刺31-33落后爵士。



次节比赛，双方单节均是不足30分，文班亚马三分开火率队追到38-38，爵士一波9-0攻势取得领先。文班亚马率队打出12-2攻势反超1分，爵士连得4分夺回领先，马刺回敬一波8-2攻势。文班亚马7中5单节得到14分，引领马刺单节27-22净胜5分，上半场结束马刺58-55反超爵士。前两节比赛，马刺三分18中8，文班亚马13中8命中4记三分得到21+8+4+3帽与麦克劳林10分；爵士三分20中9，班巴4记三分16分。

中场休息回来，马刺逐步扩大67-57领先10分优势，爵士多点开花一波13-2攻势反超1分。马刺内外开花回敬一波10-0攻势夺回领先，班巴引领一波11-2攻势再度追平比分。文班亚马单节仅得到2分，马刺单节23-26输掉3分，三节结束双方维持81-81。前三节比赛，马刺三分27中8，文班亚马23+9+5+4帽引领4人得分上双；爵士三分29中13，班巴21+5+4引领3人得分上双。

进入第四节比赛，马刺前3分半钟85-89落后，马刺连追3分，爵士再得4分扩大5分优势。哈珀连得4分追到差1分，奥科吉三分命中，哈珀与乔治均造犯规两罚全职，哈珀三分命中咬住比分。班巴暴扣，哈珀再中三分追到100-100，卡斯尔两罚全中反超比分。乔治中投命中追平比分，文班亚马中投回敬，凯尔登上篮与卡斯尔暴扣扩大优势打停爵士。森萨博三分不中，哈珀被犯规两罚全中，爵士已经无力回天，最终马刺逆转赛季三杀爵士豪取12连胜。马刺重新反超湖人升至联盟第一，爵士遭遇12连败位列联盟倒数第一。

24小時
棺車免費服務
下雨不用傘
汽車可直開到靈堂面前下車
靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館
RUMAH DUKA JELAMBAR
Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta
Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)
WA : 0811 989 4949

SUITE-1座	SUITE-2座	SUITE-3座	VIP-A座	VIP-B座	DELUXE-5
THE HOA NIANG 女75岁 11月17日09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	BUDI WINARDO 男49岁 11月18日09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	OEI LAN NIO (ALAN) 11月18日09:00出殡 安葬于本托朗岸坟场之阳	KONG KIM KIANG 男57岁 11月19日10:00出殡 安葬于CIKERAI CILEGON坟场之阳	GUI BIE LU/DJUNITA 女94岁 11月21日07:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	ANG A KE 女85岁 11月20日10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场
DELUXE-6	日葵花座	樱花座	富贵花座	玉兰花座	百合花厅
H. PINTAULI YUSTINA 女83岁 11月18日14:00出殡 安葬于本托朗岸坟场之阳	JAUW, MEI HOA 女68岁 11月19日12:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	NGUI SIU KIE 女80岁 11月19日10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	PHUI PAT MOI 女86岁 11月19日06:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	ALEX 男70岁 11月18日10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	HERMAWAN S 男72岁 11月18日13:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场
菊花座	第15座	第16座	第17座	第18座	第21-22座
NG TJUI HONG 女64岁 11月18日07:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	LIU LIE LIE 女58岁 11月18日出殡 安葬于得卡亚路尔坟场之阳	BONG HIAN BUN 男69岁 火化于王宫火葬场	IWAN 男63岁 11月18日出殡 安葬于本托朗岸坟场之阳	PHANG THO FA 女77岁 11月18日出殡	AMAT 男46岁 11月18日12:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

吴能彬博士出席2026“一带一路”知名华商华蓥行活动

倡导弘扬客家精神 深化海内外客商交流合作



吴能彬博士致辞。



交流会现场。

2026“一带一路”知名华商华蓥行暨“五洲客家音　客商天下行”华蓥市投资推介会在四川省华蓥市举行。

印尼客属总公会主席吴能彬博士应邀赴四川出席活动，并在会上发表致辞，与来自海内外的客家乡亲、知名华商及各界代表共叙乡情、共话文化传承、共谋合作发展。

本次活动以“一带一路”为背景，以客家文化为纽带，结合四川地方文化特色和经济发展机遇，旨在加强海内外客家社团及华商之间的联系，推动文化交流、经贸合作和区域经济发展。

吴能彬博士在致辞中表示，在中华民族迈向伟大复兴的重要历史时期，四川省侨联及有关方面举办客家海外联谊和华商交流活动，为全球客家人提供了一个联络乡情、凝聚力量、共谋发展的重要平台。这不仅有助于增进海内外客家乡亲之间的感情，也对弘扬客家精神、传承中华优秀传统文化具有积极意义。

他指出，客家文化承载着中华民族深厚的历史记忆和人文精神。四川巴蜀文化同样具有悠久的历史底蕴和鲜明特色。通过加强客家文化与巴蜀文化之间的交流，可以进一步增进海内外华人的文化认同，促进不同地区之间的友好往来与合作。

吴能彬博士强调，文化交流不应局限于传统联谊活动，更应进一步拓展至教育、经贸、科技及产业合作等领域。他希望各界能够把握活动带来的机遇，充分发挥海外华商的资源、网络和市场优势，深化全球经贸与文化交流，积极推动中国企业和产品走向国际市场。

他同时认为，加强海内外客家社团之间的组织联系与合作机制，有助于形成更紧密的交流网络，让客家文化在国际社会获得更广泛的传播，也为区域经济社会高质量发展创造更多合作机会。

吴能彬博士表示，希望通过此次活动，进一步加强印尼与四川之间的民间交流，促进客家文化、巴蜀文化以及海外华人社会之间的互动，让客家精神在新时代继续发扬光大，为增进海内外中华儿女的团结与合作作出积极贡献。

作为印尼客属总公会主席，吴能彬博士长期关注印尼客家社团发展及海内外客家文化交流。此次赴四川参加“一带一路”知名华商华蓥行活动，也体现了印尼客家社团积极参与国际客家联谊、推动中国与印尼民间交流合作的意愿。

与会人士通过此次活动，不仅加深了对四川华蓥投资环境及地方发展机遇的了解，也进一步拓展了海内外客家社团和华商之间的交流渠道，为未来文化、经贸及投资合作创造新的契机。

2026“一带一路”知名华商四川行活动

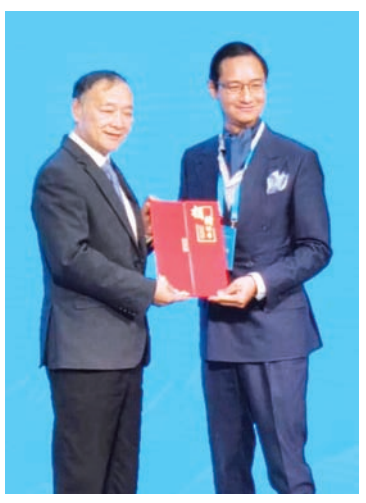
在成都开幕



开幕式现场。



部分与会者合影留念。



赠送纪念品。

以“五洲客家音·客商天下行”为主题的2026“一带一路”知名华商四川行活动13日在四川省成都市开幕。

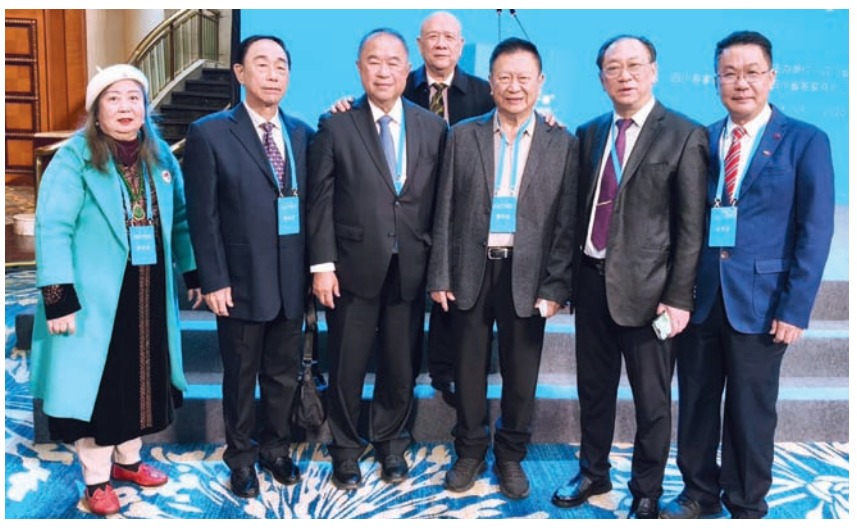
本次活动由四川省归国华侨联合会主办，旨在搭建四川联通全球华商的常态化交流合作桥梁，服务四川对外开放发展。来自“一带一路”共建国家和地区的侨领侨商、客属商界乡贤、行业专家、投资机构代表等共计200余人参加活动。

四川省侨联主席杨东在开幕式上致辞表示，四川发展势头强劲、前景十分广阔。希望各位客商、侨商能够利用手上联通五洲的海外网络、深耕多年的畅通商路，把四川的机遇带给世界，把全球的资源引回四川。

在英国深耕数十年的英国华商总会、英国客属商会会长叶谋迪接受中新社记者采访时表示，广大华商是推动国货“走出去”的重要力量。四川物产丰富，兼具中欧班列等优势，拓展全球市场的潜力突出。他希望能适配渠道，推动农业、工业、科技等领域的四川优质商品、产业资源更好对接海外市场。

香港梅州联会咨议会主席，香港裕华国货有限公司董事、总经理余鹏春告诉记者，自己看好四川的区位和物流优势，这有利于辐射广阔海外市场，计划依托企业线下零售网点，把四川特色农产品、特色美食等进一步推向国际市场。同时，他也建议通过形式多样的交流活动，吸引更多华商走进四川，实地考察发展机遇，深化经贸合作。

本次活动将持续至16日。开幕式后，嘉宾实地参访成都市洛带古镇客家文化点位，并将分线路赴四川雅安、甘孜、广安、泸州等地考察。



吴能彬博士（右三）与嘉宾们合影。



吴能彬博士（中）与友人合影。

2026“一带一路”青年创意与遗产论坛开幕

中外青年相聚长沙碰撞创意

【中新社长沙11月16日电】　“AI可以帮助我们用新的方式讲述遗产故事，但让这些故事有意义的始终是人。”联合国教科文组织东亚地区办事处主任夏泽翰16日在长沙表示，不能只是让文化去适应AI，而是要塑造AI，让它服务于文化、创作者和社区。

当天，2026“一带一路”青年创意与遗产论坛在长沙开幕。本届论坛聚焦“人工智能时代：青年引领遗产创新表达”主题，吸引了印度尼西亚、韩国、缅甸、巴基斯坦、西班牙、泰国等国家驻华使节，来自41个国家的60位中外青年代表，联合国教科文组织“创意城市网络”成员城市代表以及高校专家学者与会。

中国传媒大学动画与数字艺术学院教授菲比认为，AI可以用来“填补”历史故事中未知部分的空白，也可以用来制作传播文化的视听艺术作品。在文化遗产领域，不应把AI看作负面的东西；相反，它是一种积极的工具，能增进全人类与过去之间的联结。

联合国教科文组织“语言文化形象大使”汪涵谈及方言保护。他表示，方言的生命力要靠年轻人传承，从长沙话说唱到《繁花》等方言影视作品，年轻人尝到这种独特表达的滋味，就会愿意听、愿意说。

巴基斯坦青年代宇正在中南大学湘雅三医院攻读肝移植方向的博士学位，非常关注AI在医疗领域的发展。“AI不仅是一种工具，也是一座连接不同文化、传承人类文明的桥梁。”他认为，新时代青年应积极拥抱科技创新，同时坚守人文精神，让科技更好地服务人类，也让传统文化通过创新表达焕发新的活力。

为促进中外青年创意对话，文明交流互鉴，从2017年起，长沙连续举办“一带一路”青年创意与遗产论坛及相关活动，10年来共有来自150多个国家的860余名青年参与其中。本届论坛包含开幕式、高级别论坛、AI创作工坊、成果说明会、驻华使节看长沙等十大主体活动。　（冯军）

